



Thinking of you
Electrolux



EWP1062TDW
EWP1262TDW
EWP1462TDW

RO MAŞINĂ DE SPĂLAT Rufe
SL PRALNI STROJ
TR ÇAMAŞIR MAKİNESİ

MANUAL DE UTILIZARE 2
NAVODILA ZA UPORABO 22
KULLANMA KILAVUZU 41

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA	3
2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	3
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	5
4. PANOU DE COMANDĂ	6
5. PROGRAME DE SPĂLARE	6
6. VALORI DE CONSUM	8
7. OPȚIUNI	9
8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	11
9. UTILIZAREA ZILNICĂ	11
10. SFATURI UTILE	14
11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA	15
12. DEPANARE	18
13. DATE TEHNICE	20
14. PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR	21

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim că ati achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca oricând îl utilizați puteți fi sigur de aceleasi rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:
www.electrolux.com



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:
www.electrolux.com/productregistration



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:
www.electrolux.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIENTII ȘI SERVICE

Vă recomandăm utilizarea pieselor de schimb originale.

Atunci când contactați unitatea de Service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații. Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice. Model, PNC, Număr de serie.



Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța.



Informații și recomandări generale



Informații cu privire la mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă răniri și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTIZARE

Risc de sufocare, de rănire sau de provocare a unei incapacități funcționale permanente.

- Nu permiteți utilizarea aparatului de către copii și persoane cu capacitați fizice, senzoriale și mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe. Aceste persoane trebuie să fie supravegheate sau instruite în legătură cu folosirea aparatului de către o persoană răspunzătoare pentru siguranța lor.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor ambalajul produsului.
- Nu lăsați detergentii la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de ușa aparatului când aceasta este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, vă recomandăm să-l activați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Înainte de a efectua operațiile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Respectați volumul maxim de încărcare de 6 kg (consultați capitolul "Tabelul de programe").

2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

2.1 Instalarea

- Scoateți toate materialele folosite la ambalare și buloanele de transport.
- Păstrați buloanele de transport. Când mutați din nou aparatul trebuie să blocați tamburul.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locurile în care temperatura este sub 0 °C sau în locuri în care este expus intemperioilor.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aparatul se va instala doar pe o podea dreaptă, stabilă, rezistentă la căldură și curătă.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a usiilor sale.
- Procedați cu atenție sporită atunci când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Purtați întotdeauna mânuși de protecție.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Pentru a obține spațiul necesar între aparat și mochetă reglați picioarele acestuia.

Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTIZARE

Risc de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Aparatul trebuie legat la împământare.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe placă cu datele tehnice, corespund sursei de tensiune. Dacă nu, contactați un electrician.
- Folosiți întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesar, cablul de alimentare trebuie înlocuit numai de către Centrul local de Service.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați-vă că priza poate fi accesată după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

Racordarea la apă

- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora furtunile de apă.
- Aparatul va fi conectat la rețeaua de apă folosind noile furtunuri furnizate. Furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- Înainte de a conecta aparatul la țevi noi sau la țevi care nu au mai fost folosite de mult, lăsați apa să curgă până când este curată.
- La prima utilizare a aparatului, asigurați-vă că nu există scurgere.

2.2 Utilizarea



AVERTIZARE

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Utilizați acest aparat într-un mediu casnic.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Nu atingeți sticla usii în timpul funcționării unui program. Sticla poate fi fierbinte.
- Nu uitați să îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.
- Nu puneți un recipient pentru colectarea posibilelor surgerii de apă de sub aparat. Contactați centrul de service pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

2.3 Îngrijirea și curățarea



AVERTIZARE

Pericol de rănire sau de deteriorare a aparatului.

- Înainte de a curăța aparatul, deconectați-l și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavelă moale umedă. Utilizați numai detergenti neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solventi sau obiecte metalice.

2.4 Aruncarea la gunoi



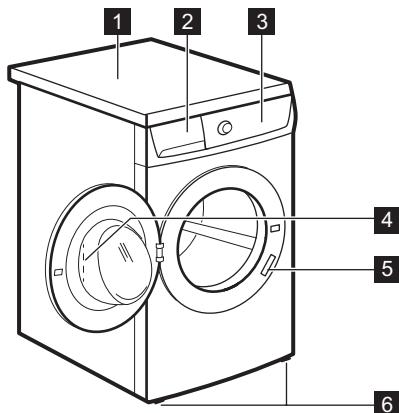
AVERTIZARE

Risc de rănire sau de sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare.

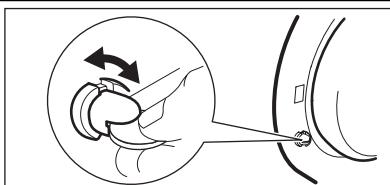
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI



- | | |
|---|--|
| 1 | Suprafață de lucru |
| 2 | Dozator pentru detergent |
| 3 | Panou de comandă |
| 4 | Mâner ușă |
| 5 | Plăcuță cu date tehnice |
| 6 | Picioare reglabilе pentru aducere la nivel |

3.1 Dispozitivul de siguranță pentru copii



Când activați acest dispozitiv, nu puteți închide ușa. Acest lucru nu permite copiilor sau animalelor să rămână captive în tambur. Pentru a activa dispozitivul, rotiți-l la dreapta, până când canalul este orizontal. Pentru a dezactiva dispozitivul, rotiți-l la stânga, până când canalul este vertical.

3.2 Kit placă de fixare (405517114)

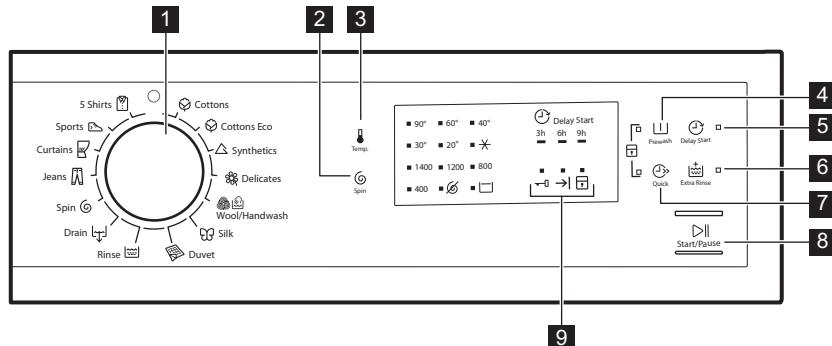
Utilizați acest accesoriu special când instalați aparatul pe o plintă.

Acesta împiedică mișcarea aparatului când acesta funcționează.

Cititi cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu acest accesoriu.

Îl puteți cumpăra de la un service autorizat.

4. PANOU DE COMANDĂ



- | | | | |
|----------|--|----------|---|
| 1 | Buton selectare program | 7 | Tastă rapidă |
| 2 | Taste pentru reducerea turației de centrifugare și indicatori funcții:
Indicator Fără centrifugare
Indicator Clătire oprită | 8 | Tastă pentru Start/Pauză |
| 3 | Tastă pentru Temperatură | 9 | Indicator de stare a programului:
Indicator pentru Blocare electronică a ușii
Indicatorul de terminare a ciclului
Indicator Blocare pentru copii |
| 4 | Tastă pentru Prespălare | | |
| 5 | Tastă pentru Pornire cu întârziere | | |
| 6 | Tastă pentru Clătire suplimentară | | |

5. PROGRAME DE SPĂLARE

Program	Tip de încărcătură și de murdărie Încărcătură maximă, Centrifugare maximă
Bumbac 90°C — Rece ()	Bumbac alb și colorat. Grad normal de murdărie și murdărie redusă. 6 kg, 1000 rpm (EWP 1062TDW), 1200 rpm (EWP 1262TDW), 1400 rpm (EWP 1462TDW)
Bumbac Eco ¹⁾ 60 °C – 40 °C	Bumbac alb și bumbac colorat cu culori rezistente. Nivel mediu de murdărie. 6 kg, 1000 rpm (EWP 1062TDW), 1200 rpm (EWP 1262TDW), 1400 rpm (EWP 1462TDW)
Sintetice 60 °C— Rece ()	Articole sintetice sau articole cu țesături mixte. Nivel mediu de murdărie. 3 kg, 1000 rpm (EWP 1062TDW), 1200 rpm (EWP 1262TDW), 1200 rpm (EWP 1462TDW)
Delicate 40 °C - Rece ()	Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester. Nivel mediu de murdărie. 3 kg, 1000 rpm (EWP 1062TDW), 1200 rpm (EWP 1262TDW), 1200 rpm (EWP 1462TDW)

Program Intervalul pentru temperatură	Tip de încărcătură și de murdărie Încărcătură maximă, Centrifugare maximă
  Lână/Spălare manuală 40 °C - Rece (✗)	Articole din lână care se pot spăla cu mașina, articole din lână care trebuie spălate manual și articole delicate cu simbolul "spălare manuală". 2 kg, 1000 rpm (EWP 1062TDW), 1200 rpm (EWP 1262TDW), 1200 rpm (EWP 1462TDW)
 Mătase 30 °C	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte. 1 kg, 800 rpm
 Pilotă 60 °C - 30 °C	Program special pentru o pătură sintetică, pilotă, cuvertură etc. 2 kg, 800 rpm
 Clătire	Pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Toate țesăturile. 6 kg, 1000 rpm (EWP 1062TDW), 1200 rpm (EWP 1262TDW), 1400 rpm (EWP 1462TDW)
 Evacuare	Pentru a evacua apa din tambur. Toate țesăturile. 6 kg
 Centrifugare	Pentru a centrifuga rufele și pentru a evacua apa din tambur. Toate țesăturile. 6 kg, 1000 rpm (EWP 1062TDW), 1200 rpm (EWP 1262TDW), 1400 rpm (EWP 1462TDW)
 Blugi 60 °C - Rece (✗)	Articole din denim și jerseu. De asemenea, pentru articole în culori închise. Opțiunea Clătire suplimentară se activează automat. 3 kg, 1000 rpm (EWP 1062TDW), 1200 rpm (EWP 1262TDW), 1200 rpm (EWP 1462TDW)
 Perdele 40 °C - Rece (✗)	Program special pentru perdele. Faza de prespălare se activează automat. ²⁾ 2 kg, 800 rpm
 Articole sport 30 °C	Articole sintetice și delicate. Murdărie ușoară sau articole care trebuie reîmprospătate. 3 kg, 800 rpm
 5 cămăși 30 °C	Articole din țesături sintetice și mixte. Nivel redus de murdărie și articole care trebuie reîmprospătate. Pentru 5 - 6 cămăși. 800 rpm

1) Programme standard pentru valorile de consum din eticheta energetică

Conform reglementării 1061/2010, "Bumbac Eco 60 °C" și "Bumbac Eco 40 °C" sunt "programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac" și, respectiv, "programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac". Acestea sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de curent și de apă pentru spălatul rufelor din bumbac cu grad normal de murdărie.

 Temperatura apei în faza de spălare poate dифeири de temperatura specificată pentru programul selectat.

2) Nu puneti detergent la prespălare pentru a căti doar cu apă.

Compatibilitatea opțiunilor programelor

Program							
	-	-	-	-	-	-	-
Eco	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-

- 1) Când setați opțiunea Rapid, vă recomandăm să reduceți cantitatea de rufe. Este posibilă păstrarea încărcăturii complete, dar rezultatele spălării pot fi nesatisfăcătoare. Încărcătură recomandată: bumbac: 3 kg, sintetice și delicate: 1,5 kg.

6. VALORI DE CONSUM



Datele din acest tabel sunt aproximative. Diferite cauze pot modifica datele: cantitatea și tipul de rufe, apă și temperatura mediului ambient.

Programe	Încărcătură (kg)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (litri)	Program aproximativ durată (minute)	Grad de umedeză remanentă (%) ¹⁾ EWP 1062TDW	Grad de umedeză remanentă (%) ¹⁾ EWP 1262TDW	Grad de umedeză remanentă (%) ¹⁾ EWP 1462TDW
Bumbac 60 °C	6	1.20	70	170	60	53	52
Bumbac 40 °C	6	0.75	72	145	60	53	52
Sintetice 40 °C	3	0.60	57	95	37	35	35
Delicate 40 °C	3	0.60	65	75	37	35	35
Lână/ Spălare manuală 30 °C	2	0.30	48	55	32	30	30
Programe standard pentru bumbac							
Standard 60 °C pen- tru bumbac	6	0.98	51	225	60	53	52
Standard 60 °C pen- tru bumbac	3	0.67	42	153	60	53	52
Standard 40 °C pen- tru bumbac	3	0.46	43	154	60	53	52
Modul Oprit (W)				Modul nedeconectat (W)			
0.75				0.75			

1) La finalul fazei de centrifugare.

7. OPTIUNI

7.1 Temperatura

Indicatorul pentru temperatura setată se aprinde.

Setați această opțiune pentru a modifica temperatură implicită.

Indicator  = apă rece.

7.2 Centrifugare ⚙

Cu această opțiune puteți schimba viteza de centrifugare implicită.
Indicatorul pentru viteza setată se aprinde.

Opțiuni suplimentare pentru centrifugare:

Fără centrifugare ⚙

- Setați această opțiune pentru a dezactiva toate fazele de centrifugare. Este disponibilă doar faza de evacuare.
- Indicatorul aferent se aprinde.
- Setați această opțiune pentru țesăturile foarte delicate.
- Faza de clărire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.

Clărire oprită []

- Setați această opțiune pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Indicatorul aferent se aprinde.
- La terminarea programului rămâne apă în tambur.
- Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Ușa rămâne blocată.
- Trebuie să evacuați apă pentru a debloca ușa.

 Pentru a evacua apă, consultați "La terminarea programului".

7.3 Prespălare []

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.
Utilizați această opțiune pentru articole foarte murdare.
Când setați această opțiune durata programului va crește.
Indicatorul aferent se aprinde.

7.4 Pornire cu întârziere ⏱

Cu această opțiune puteți întârzierea pornirea unui program cu 9, 6 sau 3 ore.
Indicatorul opțiunii și indicatorul valorii setate sunt aprinși.

7.5 Clărire suplimentară [±]

Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri la un program de spălare.

Utilizați această opțiune pentru persoanele alergice la detergenti și în zone unde apă are o durată redusă.

Indicatorul aferent se aprinde.

7.6 Rapid ⏵

Cu această opțiune puteți reduce durata programului.
Utilizați această opțiune pentru articole cu nivel redus de murdărie sau pentru articole care trebuie reîmprospătate.
Indicatorul aferent se aprinde.

7.7 Dispozitiv de siguranță pentru copii []

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

- Pentru a activa/dezactiva opțiunea, apăsați simultan [] și [] până când indicatorul [] se aprinde/se stinge.

Puteți activa această opțiune:

- După ce apăsați [] , opțiunile și butonul pentru program sunt blocate.
- Înainte de a apăsa [] : aparatul nu poate fi pornit.

7.8 Clărire suplimentară permanentă

Cu această opțiune puteți avea permanent o clărire suplimentară când setați un program nou.

- Pentru a activa/dezactiva opțiunea, apăsați simultan [] și [] până când indicatorul [] se aprinde/se stinge.

7.9 Semnalele acustice

Sunt emise semnale acustice când:

- Programul s-a încheiat.
 - Aparatul este defect.
- Pentru dezactivarea/activarea semnalelor acustice, apăsați simultan butoanele [] și [] , timp de 6 secunde.



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze când aparatul are o defecțiune.

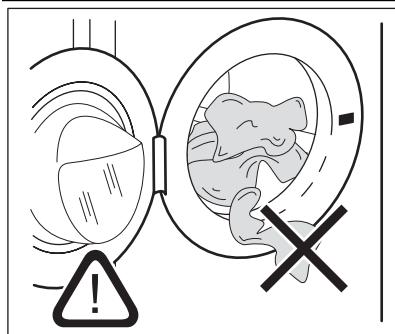
8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Puneți 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare. Astfel se activează sistemul de evacuare.
- Puneți o cantitate redusă de detergent în compartimentul pentru faza de spălare.
- Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe. Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

9. UTILIZAREA ZILNICĂ

- Deschideți robinetul de apă.
- Introduceți ștecherul în priză.

9.1 Încărcarea rufelor în aparat



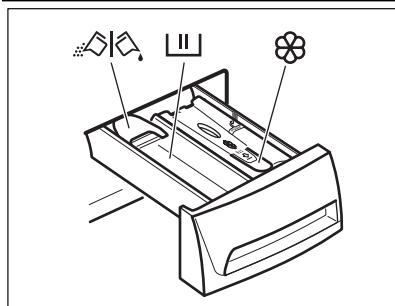
- Deschideți ușa aparatului.
- Introduceți rufele în tambur, câte un articol pe rând. Scuturați rufele înainte să le introduceți în aparat. Asigurați-vă că nu introduceți prea multe rufe în tambur.
- Închideți ușa.



ATENȚIE

Asigurați-vă că nu sunt rufe prinse între garnitură și ușă. Există riscul de surgere a apei sau de deteriorare a rufelor.

9.2 Utilizarea detergentului și a aditivilor



Când setați un program cu o spălare, puneți detergentul pentru faza de spălare direct în tambur.

- Măsurăți cantitatea de detergent și de balsam de rufe.
- Închideți cu atenție sertarul pentru detergent.



Compartiment pentru detergent pentru faza de spălare.



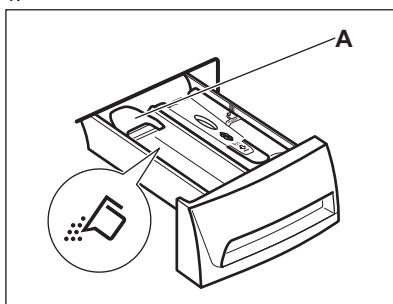
Compartiment pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret).



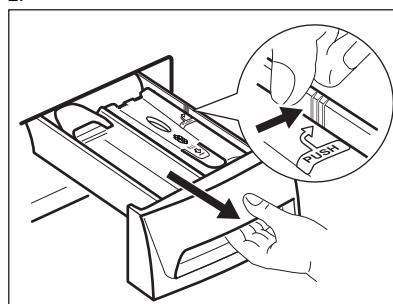
Clapeta pentru detergent pudră sau lichid.

Detergent lichid sau pudră

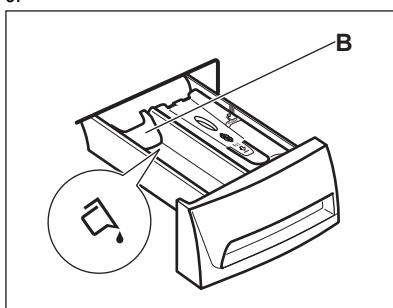
1.



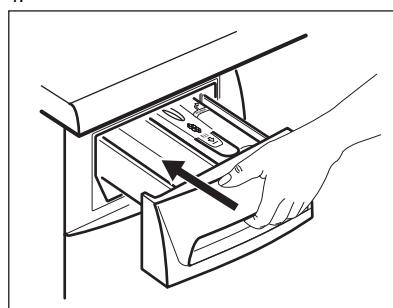
2.



3.



4.



- Poziția A pentru detergent pudră (setarea din fabrică).
- Poziția B pentru detergent lichid.



Când utilizați detergentul lichid:

- Nu utilizați detergenti lichizi denși sau gelatinoși.
- Nu depășiți nivelul maxim când puneți lichid.
- Nu selectați faza de prespălare.
- Nu setați pornirea cu întârziere.

9.3 Setarea unui program

1. Rotiți butonul pentru programe pentru a seta programul:
 - Indicatorul pentru **▷||** se aprinde intermitent.
2. Dacă este necesar, modificați temperatura și viteza de centrifugare sau adăugați opțiuni disponibile. Când activați o opțiune, indicatorul opțiunii setate se aprinde.



Dacă setați ceva incorrect, indicatorul **▷||** clipește în roșu.

9.4 Pornirea unui program fără întârziere

Apăsați **▷||**:

- Indicatorul pentru **▷||** nu mai clipește și rămâne pornit.
- Programul începe, ușa se blochează, indicatorul **—□** este aprins
- Pompa de evacuare poate funcționa pentru o scurtă perioadă de timp atunci când aparatul se alimentează cu apă.

9.5 Pornirea unui program cu ajutorul pornirii cu întârziere

- Apăsați  pentru a seta întârzierea pe care dorîți să o setați. Indicatorul întârzierii setate este aprins. Indicatorul  este pornit.
- Apăsați :
 - Aparatul începe numărătoarea inversă.
 - Când numărătoarea inversă este încheiată, programul pornește automat.



Puteți anula sau modifica setarea pentru pornirea cu întârziere înainte de a apăsa .

Pentru a anula pornirea cu întârziere:

1. Apăsați  pentru a pune aparatul în pauză.
2. Apăsați  până când indicatorul întârzierii setate se stinge.
Apăsați din nou  pentru a porni imediat programul.

9.6 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Puteți schimba numai unele opțiuni, înainte de a fi activate.

1. Apăsați . Indicatorul se aprinde intermitent.
2. Modificați opțiunile.
3. Apăsați din nou . Programul este reluat.

9.7 Anularea unui program

1. Rotiți butonul de selectare a programelor la  pentru a anula programul și a dezactiva aparatul.
2. Rotiți butonul de selectare a programelor din nou pentru a activa aparatul. Acum puteți selecta un alt program de spălare.



Aparatul nu evacuează apa.

9.8 Deschiderea ușii

În timpul funcționării unui program sau a pornirii cu întârziere, ușa aparatului este blocată și indicatorul  este aprins.



ATENȚIE

Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari, nu puteți deschide ușa.

Deschiderea ușii aparatului când pornirea cu întârziere este activă:

1. Apăsați  pentru pune aparatul în pauză.
2. Așteptați ca indicatorul pentru ușă blocată  să se stinge.
3. Puteți deschide ușa.
4. Închideți ușa și apăsați din nou . Pornirea cu întârziere este în continuare activă.

Deschiderea ușii aparatului când este activ un program:

1. Rotiți butonul de selectare a programelor la  pentru a dezactiva aparatul.
2. Așteptați câteva minute și după aceea deschideți ușa aparatului.
3. Închideți ușa aparatului.
4. Setați programul din nou.

9.9 La terminarea programului

- Aparatul se oprește automat.
- Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate).
- Indicatorul  se stinge.
- Indicatorul pentru ușă blocată  se stinge.
- Indicatorul  este pornit.
- Puteți deschide ușa.
- Scoateți rufelete din aparat. Lăsați tamburul gol.
- Țineți ușa întărescă pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.
- Închideți robinetul de apă.
- Rotiți butonul de selectare a programelor la  pentru a dezactiva aparatul.

Programul de spălare este terminat, dar tamburul mai conține apă:

- Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni sfidonarea rufelor.
- Indicatorul ușă blocată  este pornit. Indicatorul  se aprinde intermitent. Ușa rămâne blocată.
- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide ușa.

Pentru a evacua apa:

1. Dacă este necesar, reduceți viteza de centrifugare. Dacă ati setat  , aparatul face doar evacuarea.
2. Apăsați  . Aparatul evacuează apa și centrifughează.

3. Când se termină programul și indicatorul usă blocată  se stinge, puteți deschide ușa.
4. Rotiți butonul de selectare a programelor la  pentru a dezactiva aparatul.



Aparatul evacuează apa și centrifugează automat după 18 ore (cu excepția programului pentru Lână).

9.10 Repaus

Dacă nu dezactivați aparatul, la câteva minute după terminarea programului de spălare se activează setarea pentru economisirea energiei.

Setarea pentru economisirea energiei reduce consumul de energie când aparatul este în repaus.

- Toate indicațoarele se sting.
- Indicatorul pentru  clipește încet.
- Apăsați una dintre opțiuni pentru a dezactiva setarea de economisire a energiei.

10. SFATURI UTILE

10.1 Încărcătura de rufe

- Împărțiți rufe în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Recomandăm ca primele spălări ale acestora să fie făcute separat.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găicile și capsele. Legați curelele.
- Golii buzunarele și depliați articolele.
- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Eliminați petele persistente.
- Articole foarte murdare trebuie spălate cu un detergent special.
- Atenție la perdele. Scoateți cărligele sau puneti perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- Nu spălați în aparat:
 - Articole fără tiv sau care prezintă tăieturi
 - Sutiene cu sărmă.
 - Pentru spălarea articolelor mici folosiți un săculeț de spălare.
- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazelor de centrifugare. În acest caz, aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare.

10.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm eliminarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărțarea petelor. Folosiți substanță specială pentru îndepărțarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesăturii.

10.3 Detergenți și aditivi

- Utilizați numai detergenți și aditivi produși special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Pentru a ajuta mediul înconjurător, nu utilizați o cantitate mai mare de detergent decât cea corectă.
- Respectați instrucțiunile de pe ambalajul acestor produse.
- Folosiți produsele corespunzătoare tipului și culorii materialului, temperaturii programului și gradului de murdărie.
- Dacă aparatul pe care-l aveți nu este prevăzut cu dozator pentru detergent lichid cu clapetă, adăugați detergentii lichizi cu bila de dozare.

10.4 Recomandări ecologice

- Pentru a spăla rufe cu un nivel mediu de murdărie folosiți un program fără prespălare.
- Porniți întotdeauna un program de spălare cu o cantitate maximă de rufe.

- Dacă este necesar, când setați un program cu temperatură redusă, utilizați o substanță de scos petele.
- Pentru utilizarea cantității optime de detergent, verificați duritatea apei din locuință

10.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui

dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTIZARE

Înainte de a efectua operațiile de întreținere, deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

11.1 Curățarea exterioară

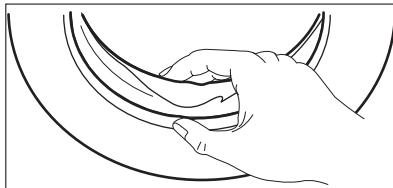
Curățați aparatul numai cu săpun și apă caldă. Uscați complet toate suprafetele.



ATENȚIE

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.

11.3 Garnitura ușii



11.2 Spălarea de întreținere

Este posibil ca în cazul programelor cu temperatură redusă anumiti detergenti să rămână în tambur. Efectuați regulat o spălare de întreținere.

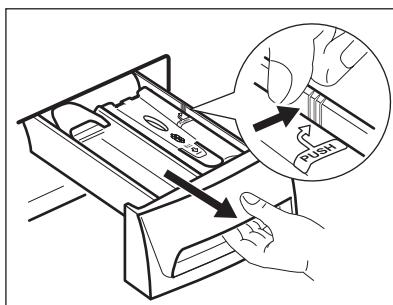
Pentru aceasta:

- Scoateți rufelete din tambur.
- Setați programul pentru bumbac cu cea mai ridicată temperatură și o cantitate redusă de detergent.

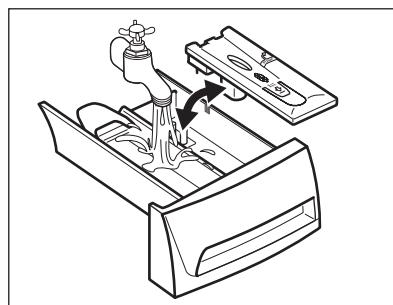
Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară.

11.4 Curățarea dozatorului pentru detergent

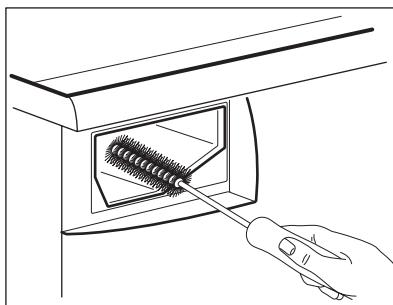
1.



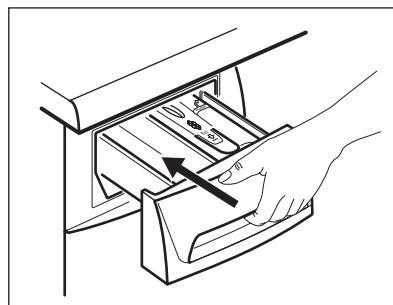
2.



3.



4.



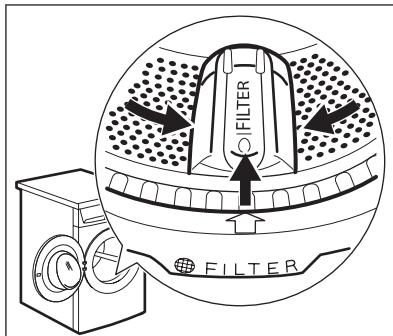
11.5 Curățarea filtrului de evacuare



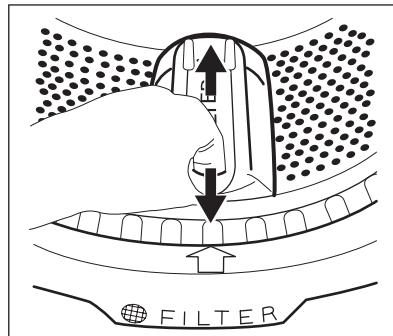
AVERTIZARE

Nu curățați filtrul de evacuare dacă apa din aparat este fierbinte.

1.



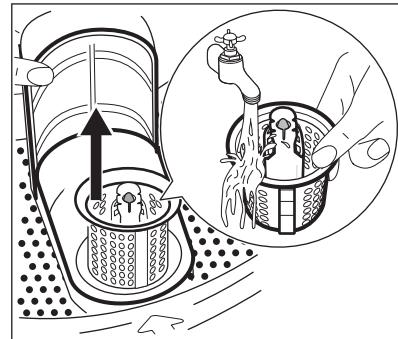
2.



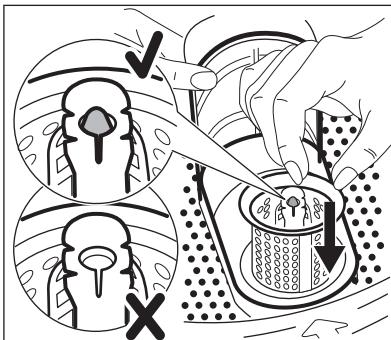
3.



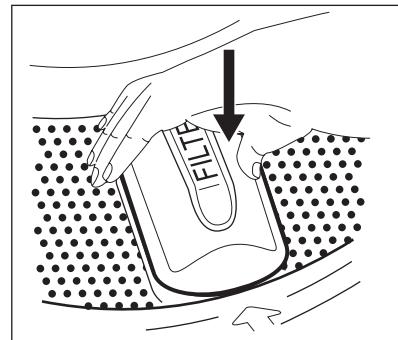
4.



5.

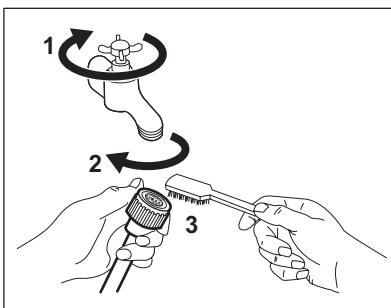


6.

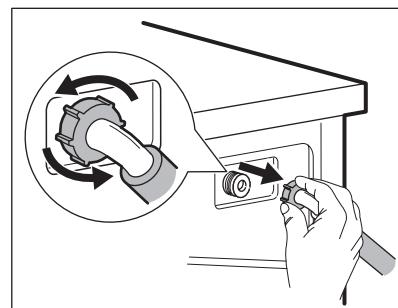


11.6 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului

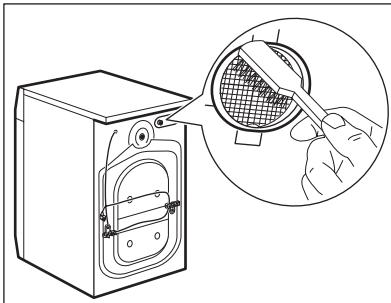
1.



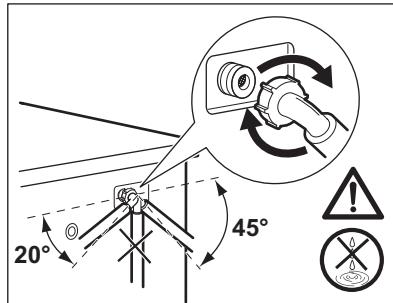
2.



3.



4.



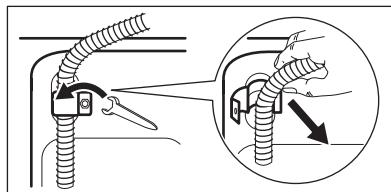
11.7 Măsuri de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî sub 0 °C, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.



Realizați această procedură și atunci când efectuați evacuarea de urgență.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Scoateți furtunul de alimentare cu apă.
4. Scoateți furtunul de evacuare de pe suportul din spate și desfaceți-l de la chiuvetă sau sfon.



5. Puneti capetele furtunului de evacuare și de alimentare într-un recipient. Lăsați apa să se scurgă din furtunuri.
6. Când nu mai curge apă, montați la loc furtunile de alimentare și de evacuare.



AVERTIZARE

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este peste 0 °C. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

12. DEPANARE

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării.

Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problema (consultați tabelul). Dacă nu găsiți, contactați centrul de service.

La unele probleme, sunt emise semnale acustice. Indicatorul **roșu** clipește și unul dintre indicatoare se aprinde, pentru a afișa un cod de alarmă:

- - Aparatul nu se umple cu apă.
- - Aparatul nu evacuează apă.
- - Ușa aparatului este deschisă sau nu este închisă corect. Verificați ușa!



AVERTIZARE

Dezactivați aparatul înainte de a realiza verificările.

Problema	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	<p>Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.</p> <p>Verificați dacă ușa aparatului este închisă.</p> <p>Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.</p> <p>Verificați dacă Start/Pauză a fost apăsat.</p> <p>Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse.</p> <p>Dezactivați funcția Dispozitiv de blocare pentru copii dacă este pornită.</p>
Aparatul nu se alimentează cu apă.	<p>Verificați dacă robinetul de apă este deschis.</p> <p>Verificați dacă presiunea de la alimentarea cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.</p> <p>Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.</p> <p>Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul "Îngrijirea și curățarea".</p> <p>Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.</p> <p>Verificați dacă raccordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect.</p>
Aparatul nu evacuează apa.	<p>Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.</p> <p>Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.</p> <p>Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curătați filtrul. Consultați capitolul "Îngrijirea și curățarea".</p> <p>Verificați dacă raccordul furtunului de evacuare este realizat corect.</p> <p>Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără fază de evacuare.</p> <p>Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.</p>
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	<p>Setați programul de centrifugare.</p> <p>Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curătați filtrul. Consultați capitolul "Îngrijirea și curățarea".</p> <p>Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.</p>
Pe jos este apă.	<p>Raccordurile furtunilor de apă trebuie să fie etanșe și nu există nicio pierdere de apă.</p> <p>Verificați dacă furtunul de evacuare a apei prezintă deteriorări.</p> <p>Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.</p>

Problema	Soluție posibilă
Nu puteți deschide ușa aparatului.	Verificați dacă programul de spălare s-a terminat.
	Setați un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur.
Aparatul face un zgomot neobișnuit.	Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul "Instrucții de instalare". Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și/sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul "Instrucții de instalare".
	Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat.	Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos.
Rezultatele de spălare nu sunt satisfăcătoare.	Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent. Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe.
	Verificați dacă ati selectat temperatura corectă.
	Reduceti încărcătura de rufe.
După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt.	Dacă problema apare din nou, contactați centrul de service.

13. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / Înălțime / Adâncime	600 / 850 / 500 mm
	Adâncime totală	542 mm
Conexiunea electrică:	Tensiune	230 V
	Putere totală	2100 W
	Siguranță fuzibilă	10 A
	Frecvență	50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc proiectat împotriva umidității		IPX4
Presiunea de alimentare cu apă	Minimă	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximă	8 bar (0,8 MPa)
Alimentarea cu apă ¹⁾		Apă rece
Încărcarea maximă	Bumbac	6 kg
Viteză de centrifugare	Maximă	1000 rpm (EWP 1062TDW) 1200 rpm (EWP 1262TDW) 1400 rpm (EWP 1462TDW)

¹⁾ Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4.

14. PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Reciclați materialele marcate cu simbolul .

Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare.
Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatelor electrice

și electrocasnice. Nu aruncați aparatelor marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

VSEBINA

1. NAVODILA ZA VARNO UPORABO	23
2. VARNOSTNA NAVODILA	23
3. OPIS IZDELKA	25
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA	25
5. PROGRAMI PRANJA	26
6. VREDNOSTI PORABE	28
7. FUNKCIJE	29
8. PRED PRVO UPORABO	30
9. VSAKODNEVNA UPORABA	30
10. KORISTNI NAMIGI IN NASVETI	33
11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE	34
12. ODPRAVLJANJE TEŽAV	38
13. TEHNIČNI PODATKI	39
14. SKRB ZA VARSTVO OKOLJA	40

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislio na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepicani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite našo spletno stran za:



nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:
www.electrolux.com



registrirajte vaš izdelek za bolji servis:
www.electrolux.com/productregistration



kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:
www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke.

Podatke najdete na ploščici s tehničnimi podatki. Model, PNC, serijska številka.



Opozorilo / Pozor - varnostne informacije.



Splošne informacije in nasveti



Okolske informacije

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, nastalo zaradi napačne namestitve in uporabe. Navodila shranite skupaj z napravo za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb



OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve, poškodbe ali trajne telesne okvare.

- Naprave ne smejo uporabljati osebe, vključno z otroki, z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja. Oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, mora zagotoviti nadzor ali jih natančno seznaniti z uporabo naprave.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Vse dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- Vsa pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenčki dovolj oddaljeni od naprave.
- Če ima naprava varovalo za otroke, priporočamo, da ga vklopite.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Upoštevajte največjo količino perila 6 kg (glejte poglavje »Razpredelnica programov«).

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev

- Odstranite vso embalažo in transportne vijke.
- Shranite transportne vijke. Pri ponovnem premikanju naprave morate blokirati boben.

- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pada pod 0 °C ali kjer je izpostavljena vremenskim vplivom.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.

- Poskrbite, da bodo tla, kamor postavljate na-pravo, ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer njenih vrat ne morete povsem odpreti.
- Pri premikanju naprave bodite previdni, ker je težka. Vedno nosite zaščitne rokavice.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Nastavite noge, tako da bo med napravo in preprogo potreben razmak.

Priklučitev na električno napetost



OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so električni podatki na ploščici za tehnične navedbe skladni z električno napeljavo. Če niso, se posvetujte z električarjem.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba napajalni kabel naprave zamenjati, mora to storiti servisni center.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.

Vodovodna napeljava

- Pazite, da ne poškodujete cevi za vodo.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi. Starih kompletov cevi ne smete ponovno uporabiti.
- Pred priključitvijo naprave na nove cevi ali cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, pustite teči vodo, dokler ne bo čista.
- Ob prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnega iztekanja vode.

2.2 Uporaba



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opekin ali poškodb naprave.

- To napravo uporabljajte v gospodinjstvu.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pralnega sredstva.
- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Med izvajanjem programa se ne dotikajte stekla vrat. Steklo je lahko vroče.
- S perila odstranite vse kovinske predmete.
- Pod napravo ne postavljajte posode za zbiranje morebitne iztekajoče vode. Pri servisnem centru preverite, katere pripomočke lahko uporabite.

2.3 Nega in čiščenje



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave.

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo neutralne detergente. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

2.4 Odstranjevanje



OPOZORILO!

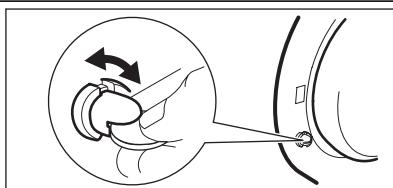
Nevarnost poškodb ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zapli v napravo.

3. OPIS IZDELKA



3.1 Varovalo za otroke



Ko vklopite to funkcijo, vrat naprave ne boste mogli zapreti. S tem preprečite, da bi se otroci ali živali zapri v boben naprave. Funkcijo vklonite tako, da varovalo zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler utor ni v vodoravnem položaju. Funkcijo izklopite tako, da varovalo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler utor ni v navpičnem položaju.

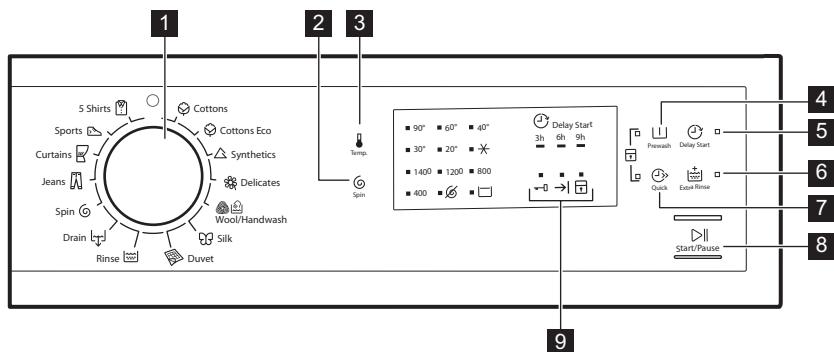
3.2 Komplet pritrditvenih plošč (405517114)

To posebno dodatno opremo uporabite pri nameščanju naprave na podstavek.

Preprečuje premikanje naprave med delovanjem. Pazljivo preberite navodila, priložena dodatni opremi.

Kupite jo lahko na vseh pooblaščenih servisih.

4. UPRAVLJALNA PLOŠČA



- | | | | |
|--|---|--|---------------------------------------|
| | 1 Gumb za izbiro programa | | 6 Polje na dotik za dodatno izpiranje |
| | 2 Polje na dotik za znižanje hitrosti ožemanja
in indikatorja funkcij: | | 7 Polje na dotik Hitro |
| | 8 Indikator Brez ožemanja | | 8 Polje na dotik za vklop/prekinitve |
| | 9 Indikator Zadržano izpiranje | | 9 Indikatorji stanja programov: |
| | | | — Indikator zaklenjenih vrat |
| | | | → Indikator konca programa |
| | | | ■ Indikator varovala za otroke |

5. PROGRAMI PRANJA

Program Temperaturni razpon	Vrsta perila in umazanosti Največja količina perila, najvišje število vrtljajev centrifuge
 90 °C — hladno (✗)	Belo in barvno bombažno perilo. Običajno in malo umazano. 6 kg, 1000 vrt./min. (EWP 1062TDW), 1200 vrt./min. (EWP 1262TDW), 1400 vrt./min. (EWP 1462TDW)
 60 °C – 40 °C	Belo in barvno obstojno bombažno perilo. Običajno umazano. 6 kg, 1000 vrt./min. (EWP 1062TDW), 1200 vrt./min. (EWP 1262TDW), 1400 vrt./min. (EWP 1462TDW)
 60 °C — hladno (✗)	Sintetično ali mešano perilo. Običajno umazano. 3 kg, 1000 vrt./min. (EWP 1062TDW), 1200 vrt./min. (EWP 1262TDW), 1200 vrt./min. (EWP 1462TDW)
 40 °C - hladno (✗)	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in poliestra. Običajno umazano. 3 kg, 1000 vrt./min. (EWP 1062TDW), 1200 vrt./min. (EWP 1262TDW), 1200 vrt./min. (EWP 1462TDW)
 40 °C – hladno (✗)	Volreno perilo za strojno pranje, volreno perilo za ročno pranje in občutljive tkanine s simbolom »ročno pranje« na etiketi oblačila. 2 kg, 1000 vrt./min. (EWP 1062TDW), 1200 vrt./min. (EWP 1262TDW), 1200 vrt./min. (EWP 1462TDW)
 30 °C	Poseben program za svileno in mešano sintetično perilo. 1 kg, 800 vrt./min.
 60 °C – 30 °C	Poseben program za eno odejo iz sintetike, prešito odejo, posteljno pregrinjalo itd. 2 kg, 800 vrt./min.
	Za izpiranje in ožemanje perila. Vse tkanine. 6 kg, 1000 vrt./min. (EWP 1062TDW), 1200 vrt./min. (EWP 1262TDW), 1400 vrt./min. (EWP 1462TDW)
	Za črpanje vode iz bobna. Vse tkanine. 6 kg

Program							
						-	
	-					-	
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-		-	-	-
	-	-			-	-	
	-	-			-	-	

- 1) Ko izberete funkcijo Hitro, priporočamo, da zmanjšate količino perila. Lahko obdržite polno količino perila, a rezultati pranja ne bodo dobri. Priporočena količina perila: bombaž: 3 kg, sintetika in občutljive tkanine: 1,5 kg.

6. VREDNOSTI PORABE



Podatki v tej razpredelnici so približni. Različni vzroki lahko spremenijo podatke: količina in vrsta perila, temperatura vode in temperatura v prostoru.

Programi	Količina perila (kg)	Poraba energije (kWh)	Poraba vode (litr)	Približno trajanje programa (v minutah)	Preostala vlaga (%) EWP 1062TDW	Preostala vlaga (%) EWP 1252TDW	Preostala vlaga (%) EWP 1462TDW
Bombaž 60 °C	6	1.20	70	170	60	53	52
Bombaž 40 °C	6	0.75	72	145	60	53	52
Sintetika 40 °C	3	0.60	57	95	37	35	35
Občutljivo Perilo 40 °C	3	0.60	65	75	37	35	35
Volna/Ročno pranje 30 °C	2	0.30	48	55	32	30	30
Standardni programi za bombaž							
Standardno 60 °C bombaž	6	0.98	51	225	60	53	52

Programi	Količina perila (kg)	Poraba energije (kWh)	Poraba vode (litri)	Približno trajanje programa (v minutah) EWP 1062TDW	Preostala vlaga (%) ¹⁾ EWP 1062TDW	Preostala vlaga (%) ¹⁾ EWP 1262TDW	Preostala vlaga (%) ¹⁾ EWP 1462TDW
Standardno 60 °C bom- baž	3	0.67	42	153	60	53	52
Standardno 40 °C bom- baž	3	0.46	43	154	60	53	52
Način izklopa (W)				Način stanja vklopa (W)			
0.75				0.75			

¹⁾ Ob koncu ožemanja.

7. FUNKCIJE

7.1 Temperatura

To funkcijo nastavite za spremembo privzete temperature.

Indikator  = hladna voda.

Zasveti indikator nastavljene temperature.

7.2 Ožemanje

S to funkcijo lahko spremenite privzeto število vrtljajev centrifuge.

Zasveti indikator nastavljenega števila vrtljajev centrifuge.

Dodatne funkcije ožemanja:

Brez ožemanja

- To funkcijo nastavite za izklop vseh faz ožemanja. Na voljo je le faza črpanja.
- Zasveti ustrezni indikator.
- To funkcijo nastavite za zelo občutljive tkanine.
- Pri fazah izpiranja je uporabljene več vode za nekatere programe pranja.

Zadržano izpiranje

- To funkcijo nastavite za preprečitev zmečkanosti perila.
- Zasveti ustrezni indikator.

- Ob zaključku programa je v bobnu voda.
- Boben se občasno obrne in na ta način prepreči mečkanje perila.
- Vrata ostanejo zaklenjena.
- Če želite odpreti vrata, morate izčrpati vodo.



Za izčrpanje vode si oglejte razdelek »Ob koncu programak«.

7.3 Predpranje

S to funkcijo lahko programu pranja dodate fazo predpranja.

To funkcijo uporabite pri izredno umazanem perilu.

Ko nastavite to funkcijo, se trajanje programa podaljša.

Zasveti ustrezni indikator.

7.4 Zamik vklopa

S to funkcijo lahko vklop programa zamaknete za 9, 6 ali 3 ure.

Svetita indikator funkcije in indikator nastavljene vrednosti.

7.5 Dodatno izpiranje

S to funkcijo lahko programu pranja dodate nekaj izpiranj.

Ta funkcija je uporabna za osebe, ki so alergične na pralna sredstva, in na območjih z mehko vodo.

Zasveti ustrezni indikator.

7.6 Hitro

S to funkcijo lahko skrajšate trajanje programa. To funkcijo uporabite za malo umazano perilo ali perilo za osvežitev.

Zasveti ustrezni indikator.

7.7 Varovalo za otroke

S to funkcijo lahko otrokom preprečite igranje z upravljalno ploščo.

- Za **vklop/izklop** funkcije hkrati pritiskajte  in , dokler ne **zasveti/ugasne** indikator 

To funkcijo lahko vklopite:

- Po tem, ko pritisnete polje  : funkcije in gumb za izbiro programa so zaklenjeni.

- Preden pritisnete polje  : naprave ni mogoče vklipiti.

7.8 Trajno dodatno izpiranje

S to funkcijo lahko trajno nastavite dodatno izpiranje, ko nastavite nov program.

- Za **vklop/izklop** te funkcije hkrati pritiskajte  in , dokler ne **zasveti/ugasne** indikator 

7.9 Zvočni signali

Zvočni signali se oglašijo, ko:

- Je program zaključen.
 - So prisotne motnje v delovanju naprave.
- Za **izklop/vklop** zvočnih signalov hkrati držite pritisnjeni polji  in  šest sekund.



Če izklopite zvočne signale, ti še naprej delujejo v primeru napake v delovanju naprave.

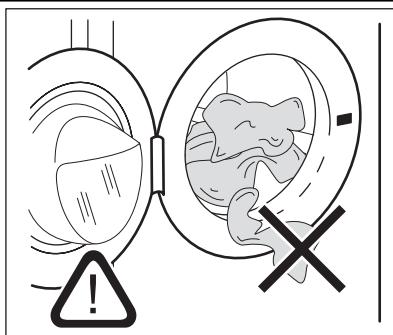
8. PRED PRVO UPORABO

- V predelek za pralno sredstvo naliйте dva litra vode za fazo pranja. S tem aktivirate sistem čpanja.
- V predelek za fazo pranja dajte majhno količino pralnega sredstva.
- Nastavite in vklopite program za bombaž pri najvišji temperaturi brez perila. Na ta način iz bobna in kadi odstranite vso morebitno umazanijo.

9. VSAKODNEVNA UPORABA

- Odprite pipo.
- Vtaknite vtič v vtičnico.

9.1 Vstavljanje perila



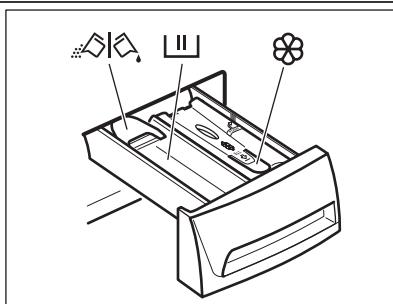
1. Odprite vrata naprave.
2. Posamezne kose perila enega za drugim vstavite v boben. Oblačila stresite, preden jih daste v napravo. Pazite, da v boben ne boste dali preveč perila.
3. Zaprite vrata.



PREVIDNOST!

Pazite, da se perilo ne bo ujelo med tesnilo in vrata. Obstaja nevarnost iztekanja vode ali poškodbe perila.

9.2 Uporaba pralnega sredstva in dodatkov



Ko nastavite program s predpranjem, dajte pralno sredstvo za predpranje neposredno v boben.

- Izmerite ustrezno količino pralnega sredstva in mehčalca.
- Pazljivo zaprite predal za pralno sredstvo.



Predelek za pralno sredstvo za fazo pranja.



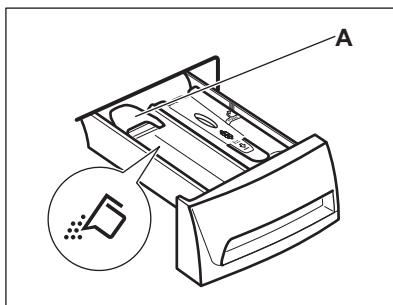
Predelek za tekoče dodatke (mehčalec, škrob).



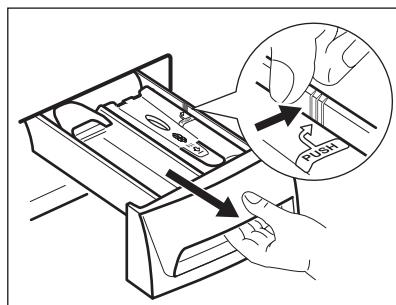
Loputa za pralni prašek ali tekoče pralno sredstvo.

Tekoči detergent ali pralni prašek

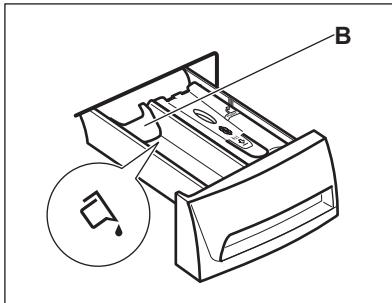
1.



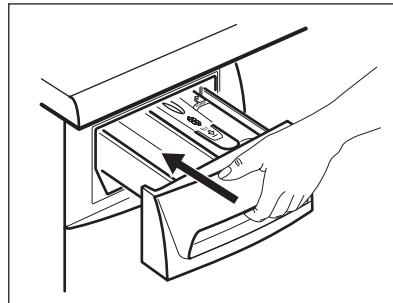
2.



3.



4.



- Položaj A za pralni prašek (tovarniška nastavitev).
- Položaj B za tekoči detergent.



Ko uporabljate tekoči detergent:

- Ne uporabljajte želatinastih ali gostih tekočih pralnih sredstev.
- Tekočine ne vlijte več kot do oznake za najvišjo raven.
- Ne nastavite faze predpranja.
- Ne nastavite zamika vklopa.

- Po koncu odštevanja se program zažene samodejno.



Nastavljen zamik vklopa lahko prekliče-te ali spremeni, preden pritisnete ▷||.

Preklic zamika vklopa:

1. Pritisnite ▷||, da prekinete delovanje naprave.
2. Pritisnite ↗, dokler ne ugasne indikator nastavljenega zamika.
Ponovno pritisnite ▷|| za takojšen vklop programa.

9.3 Nastavitev programa

1. Obrnite gumb za izbiro programa in nastavite program:
– Utripa indikator ▷||.
2. Po potrebi spremeni temperaturo in število vrtljavajev centrifuge ali dodajte razpoložljive funkcije. Ko aktivirate funkcijo, zasveti indikator nastavljene funkcije.



Če kaj nastavite napačno, indikator ▷|| utripi v rdeči barvi.

9.4 Začetek programa brez zamika vklopa

Pritisnite polje ▷||:

- Indikator ▷|| preneha utripati in sveti.
- Program se zažene, vrata se zaklenejo in sveti indikator └─□.
- Ko se naprava polni z vodo, lahko kratek čas deluje odtočna črpalka.

9.5 Začetek programa z zamikom vklopa

- Pritisnite polje ↗ za nastavitev zamika, ki ga želite nastaviti. Zasveti indikator nastavljenega zamika vklopa. Sveti indikator ↗.
- Pritisnite ▷||:
– Naprava začne z odštevanjem.

9.6 Prekinitev programa in spremenjanje funkcij

Spremenite lahko le nekatere funkcije pred njihovim izvajanjem.

1. Pritisnite ▷||. Indikator utripi.
2. Spremenite funkcije.
3. Ponovno pritisnite ▷||. Program se nadaljuje.

9.7 Preklic programa

1. Obrnite gumb za izbiro programa na ○, da prekličete program in izklopite napravo.
2. Ponovno obrnite gumb za izbiro programa, da vklopite napravo. Sedaj lahko nastavite nov program pranja.



Naprava ne izčrpa vode.

9.8 Odpiranje vrat

Med izvajanjem programa ali zamika vklopa so vrata naprave zaklenjena in sveti indikator



PREVIDNOST!

Če sta temperatura in raven vode v bobnu previsoki, ne morete odpreti vrat.

Odpiranje vrat naprave med izvajanjem zamika vklopa:

- Pritisnite , da prekinete delovanje naprave.
- Počakajte, da indikator zaklenjenih vrat ugasne.
- Lahko odprete vrata.
- Zaprite vrata in ponovno pritisnite . Zamik vklopa se še naprej izvaja.

Odpiranje vrat naprave med izvajanjem programa:

- Obrnite gumb za izbiro programa na , da izklopite napravo.
- Počakajte nekaj minut in nato odprite vrata naprave.
- Zaprite vrata naprave.
- Ponovno nastavite program.

9.9 Ob koncu programa

- Naprava se samodejno zaustavi.
- Oglasi se zvočni signal (če je vklopjen).
- Indikator ugasne.
- Indikator zaklenjenih vrat ugasne.
- Sveti indikator .
- Lahko odprete vrata.
- Iz naprave odstranite perilo. Preverite, ali je boben prazen.

- Vrata pustite priprta, da preprečite nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.
- Zaprite pipo.
- Obrnite gumb za izbiro programa na , da izklopite napravo.

Program pranja je zaključen, a v bobnu je voda:

- Boben se občasno obrne in na ta način prepreči mečkanje perila.
- Sveti indikator zaklenjenih vrat . Indikator utripa. Vrata ostanejo zaklenjena.
- Če želite odpreti vrata, morate izčrpati vodo.

Za črpanje vode:

- Po potrebi znižajte število vrtljajev centrifuge. Če nastavite , naprava izvede samo črpanje.
- Pritisnite . Naprava izčrpa vodo in zazene centrifugo.
- Ko je program zaključen in indikator zaklenjenih vrat ugasne, lahko odprete vrata.
- Obrnite gumb za izbiro programa na , da izklopite napravo.



Naprava samodejno izčrpa vodo in zazene centrifugo po približno 18 urah (razen za program Volna).

9.10 Stanje pripravljenosti

Če nekaj minut po koncu programa pranja ne izklopite naprave, se vklopi energijsko varčno stanje.

Energijsko varčno stanje zmanjša porabo energije, ko je naprava v stanju pripravljenosti.

- Vsi indikatorji ugasnejo.
- Indikator polja utripa počasi.
- Pritisnite eno izmed funkcij, da izklopite energijsko varčno stanje.

10. KORISTNI NAMIGI IN NASVETI

10.1 Vstavljanje perila

- Perilo razdelite na: belo, barvno, sintetično, občutljivo in volneno perilo.
- Upoštevajte navodila za pranje, ki se nahajajo na etiketah za vzdrževanje perila.
- Belega in barvnega perila ne perite skupaj.

- Nekatero barvno perilo se pri prvem pranju razbarva. Priporočamo, da ga prvič perete ločeno.
- Zapnite gume na prevlekah za blazine, zadrage, sponke in kaveljčke. Zapnite pasove.
- Izpraznite žepe in razgrnite oblačila.

- Večslojno, volneno perilo in perilo s poslikavami obrnite z notranjo stranjo navzven.
- Odstranite trdovratne madeže.
- Izredno umazano perilo operite s posebnim pralnim sredstvom.
- Pri zavesah bodite pazljivi. Snemite kaveljčke ali pa dajte zavese v pralno vrečo ali prevleko za blazino.
- V napravi ne perite:
 - nezarobljenega ali strganega perila,
 - nedrčkov z lokom.
 - Za pranje majhnih predmetov uporabite pralno vrečo.
- Majhna količina perila lahko povzroči težave z uravnoteženostjo pri centrifugi. Če pride do tega, ročno porazdelite perilo v kadi in ponovno vklopite centrifugo.

10.2 Trdovratni madeži

Za nekatere madeže voda in pralno sredstvo nista dovolj.

Priporočamo, da te madeže odstranite, preden daste perilo v napravo.

Na voljo so posebna sredstva za odstranjevanje madežev. Uporabite posebno sredstvo za odstranjevanje madežev, ki je primerno za vrsto madeža in tkanine.

10.3 Pralna sredstva in dodatki

- Uporabljajte samo pralna sredstva in dodatke, ki so posebej namenjeni pranju v pralnem stroju.

- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.
- Zaradi varovanja okolja uporabljajte le predpisano količino pralnega sredstva.
- Upoštevajte navodila z embalaže teh izdelkov.
- Uporabljajte prave izdelke za vrsto in barvo perila, temperaturo programa in stopnjo umazanosti.
- Če vaša naprava nima predala za pralno sredstvo z loputo, dodajte tekoča pralna sredstva z dozirno kroglo.

10.4 Ekološki nasveti

- Za pranje običajno umazanega perila nastavite program brez predpranja.
- Program pranja vedno vklopite, ko bo pralni stroj povsem poln.
- Ko nastavite program z nizko temperaturo, po potrebi uporabite sredstvo za odstranjevanje madežev.
- Za pravilno količino pralnega sredstva preverite trdoti vode vašega domačega sistema.

10.5 Trdota vode

Če je trdota vode na vašem območju visoka ali srednja, priporočamo, da uporabite sredstvo za mehčanje vode za pralne stroje. Na območjih, kjer je voda bolj mehka, uporaba sredstva za mehčanje vode ni potrebna.

Za informacije o trdoti vode v vašem kraju se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.

Uporabite pravu količino sredstva za mehčanje vode. Upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



OPOZORILO!

Pred vzdrževalnimi deli napravo izključite iz električne.

11.1 Čiščenje zunanjih površin

Napravo čistite le z milom in toplo vodo. Povsem posušite vse površine.



PREVIDNOST!

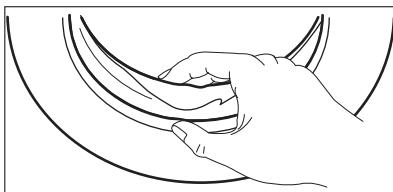
Ne uporabljajte alkohola, topil ali kemičnih izdelkov.

11.2 Vzdrževalno pranje

Pri programih z nizko temperaturo je možno, da nekaj pralnega sredstva ostane v bobnu. Redno izvajajte vzdrževalna pranja. Za to naredite naslednje:

- Iz bobna odstranite perilo.
- Nastavite program za bombaž z najvišjo temperaturo in majhno količino pralnega sredstva.

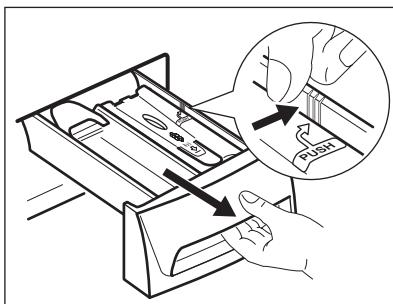
11.3 Tesnilo na vratih



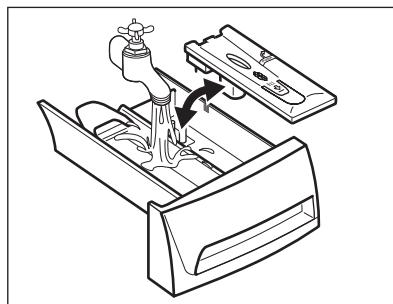
Redno pregledujete tesnilo in povsem izpraznite notranjost.

11.4 Čiščenje dozirnega predala za pralno sredstvo

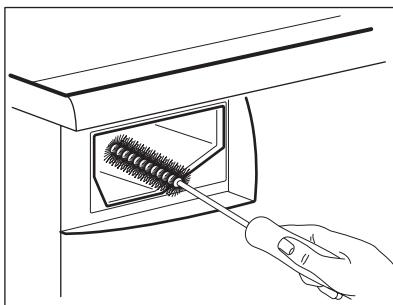
1.



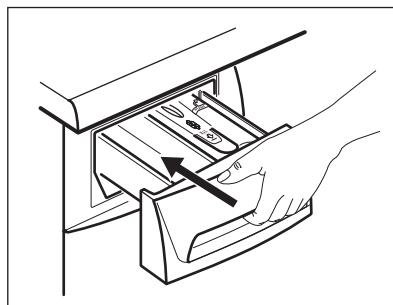
2.



3.



4.



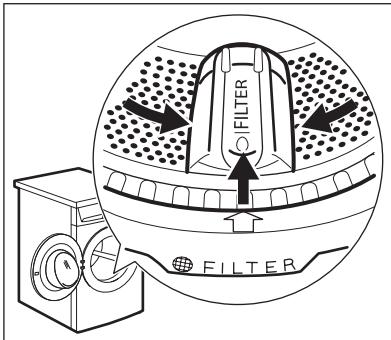
11.5 Čiščenje filtra na odtoku



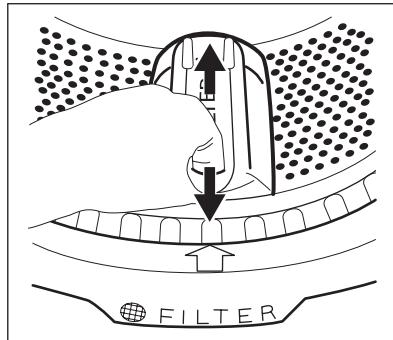
OPOZORILO!

Filtra na odtoku ne čistite, če je voda v napravi vroča.

1.



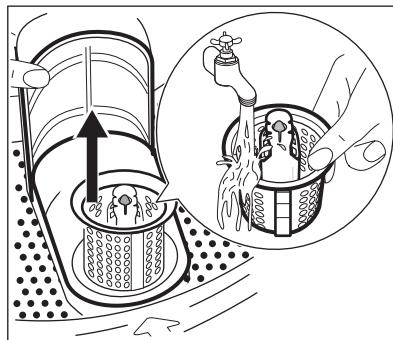
2.



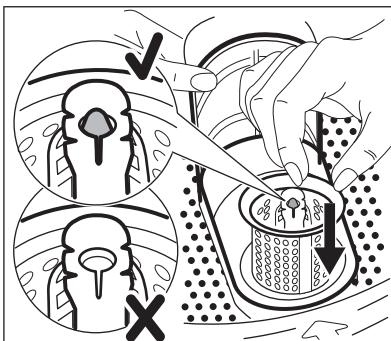
3.



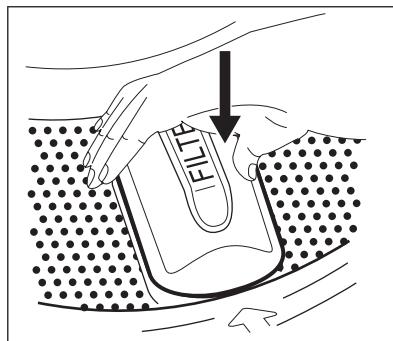
4.



5.

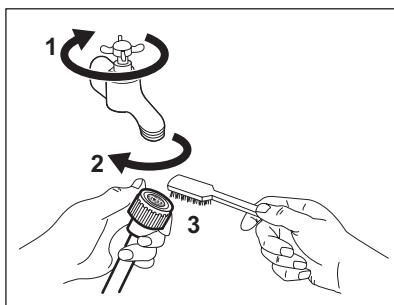


6.

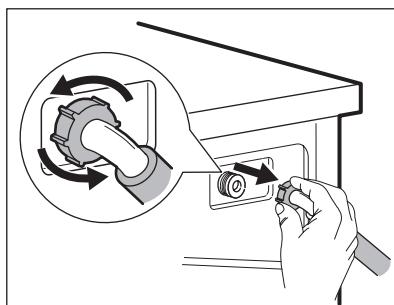


11.6 Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu

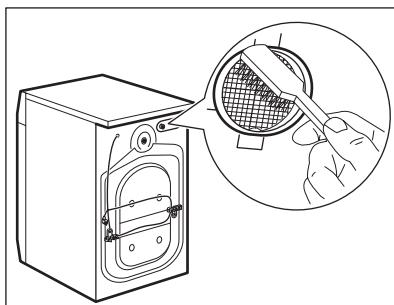
1.



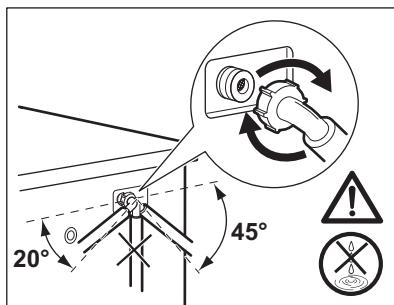
2.



3.



4.



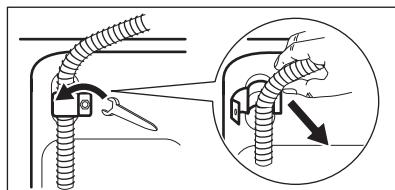
11.7 Zaščita pred zmrzaljo

Če je naprava nameščena na mestu, kjer lahko temperatura pada pod 0 °C, odstranite preostalo vodo iz cevi za dovod vode in odtočne črpalki.



To naredite tudi, ko želite opraviti črpalne v sili.

- Iztaknите vtič iz omrežne vtičnice.
- Zaprite pipo.
- Odstranite cev za dovod vode.
- Odstranite cev za odvod vode z nosilca na hrbtni strani in jo snemite z umivalnika ali sifona.



- Konca cevi za odvod in dovod vode položite v posodo. Pustite, da voda odteče iz cevi.

- Ko voda preneha odtekati, ponovno namestite cevi za dovod in odvod vode.



OPOZORILO!

Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da je temperatura višja od 0 °C. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi nizkih temperatur.

12. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Naprava se ne zažene ali se ustavi med delovanjem.

Najprej poskusite najti rešitev težave (glejte razpredelnico). Če je ne najdete, se obrnite na servis.

Pri nekaterih težavah se oglašijo zvočni signali.

Utripa rdeč indikator  in zasveti eden izmed indikatorjev za prikaz opozorilne kode:

-  - Naprava se ne napolni z vodo.
-  - Naprava ne izčrpa vode.
-  - Vrata naprave so odprta ali niso pravilno zaprta. Preverite vrata!



OPOZORILO!

Pred preverjanji izklopite napravo.

Težava	Možna rešitev
Program se ne zažene.	Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico. Prepričajte se, da so vrata naprave zaprta.
	Prepričajte se, da v omarici z varovalkami ni poškodovane varovalke.
	Prepričajte se, da ste pritisnili tipko za Vklop/Prekinitev.
	Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.
	Izklopite funkcijo Varovalo za otroke, če je vklopljena.
Naprava se ne napolni z vodo.	Prepričajte se, da je pipa odprta.
	Prepričajte se, da tlak dovoda vode ni prenizek. Za te informacije se obmite na krajevno vodovodno podjetje.
	Prepričajte se, da pipa ni zamašena.
	Prepričajte se, da filter v cevi za dovod vode in filter v ventilu nista zamašena. Glejte »Vzdrževanje in čiščenje«.
	Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
	Preverite, ali je cev za dovod vode pravilno priključena.
Naprava ne izčrpa vode.	Prepričajte se, da sifon ni zamašen.
	Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
	Prepričajte se, da filter na odtoku ni zamašen. Po potrebi očistite filter. Glejte »Vzdrževanje in čiščenje«.
	Preverite, ali je cev za odvod vode pravilno priključena.
	Nastavite program črpanja, če ste nastavili program brez faze črpanja.
	Nastavite program črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključi z vodo v kadi.
Centrifuga ne deluje ali pa pranje traja dlje kot običajno.	Nastavite program ožemanja.
	Prepričajte se, da filter na odtoku ni zamašen. Po potrebi očistite filter. Glejte »Vzdrževanje in čiščenje«.

Težava	Možna rešitev
	Ročno porazdelite perilo v kadi in ponovno vklopite centrifugo. To težavo lahko povzročajo težave z uravnoteženostjo.
Na tleh je voda.	Preverite, ali priključki cevi za vodo tesnijo in da voda ne izteka. Poskrbite, da na cevi za odvod vode ne bo poškodb.
	Poskrbite za uporabo pravega pralnega sredstva in zadostne količine.
Vrat naprave ne morete odpreti.	Preverite, ali je program pranja končan. Nastavite program črpanja ali ozemanja, če je voda v bobnu.
Naprava povzroča neobičajen hrup.	Preverite, ali je naprava pravilno poravnana. Glejte »Navodila za namestitev«. Poskrbite za odstranitev embalaže in/ali transportnih vijakov. Glejte »Navodila za namestitev«.
	V boben dodajte še perila. Količina perila je verjetno premajhna.
Naprava se napolni z vodo, a jo takoj izčrpa.	Poskrbite, da bo cev za odvod vode v pravem položaju. Cev je morda nameščena prenizko.
Rezultati pranja niso zavoljivi.	Povečajte količino pralnega sredstva ali uporabite drugega. Pred pranjem perila uporabite posebne izdelke za odstranitev trdovratnih madežev.
	Poskrbite, da boste nastavili pravo temperaturo. Zmanjšajte količino perila.
Po opravljenem pregledu vklopite napravo. Program se nadaljuje od trenutka prekinitve.	Če se težava ponovi, se obrnite na servis.

13. TEHNIČNI PODATKI

Mere	Širina / višina / globina	600 / 850 / 500 mm
	Skupna globina	542 mm
Priključitev na električno napetost:	Napetost	230 V
	Skupna moč	2100 W
	Varovalka	10 A
	Frekvenca	50 Hz
Stopnja zaščite pred vstopom trdih delcev in vlage, kar zagotavlja zaščitni pokrov, razen v primeru, kjer nizkonapetostna oprema nima zaščite pred vlagom.		IPX4
Tlak vode	Najmanj	0,5 bara (0,05 MPa)
	Največ	8 barov (0,8 MPa)
Dovod vode ¹⁾		Hladna voda

Največja količina perila	Bombaž	6 kg
Hitrost ožemanja	Največ	1000 vrt./min. (EWP 1062TDW)
		1200 vrt./min. (EWP 1262TDW)
		1400 vrt./min. (EWP 1462TDW)

1) Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4-colsko spojko.

14. SKRB ZA VARSTVO OKOLJA

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol .

Embalajo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo.

Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih

naprav. Naprav, označenih s simbolom  , ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

İÇİNDEKİLER

1. GÜVENLİK BİLGİLERİ	42
2. GÜVENLİK TALİMATLARI	42
3. ÜRÜN TANIMI	44
4. KONTROL PANELİ	45
5. YIKAMA PROGRAMLARI	45
6. TÜKETİM DEĞERLERİ	47
7. SEÇENEKLER	48
8. İLK KULLANIMDAN ÖNCE	49
9. GÜNLÜK KULLANIM	50
10. YARARLI İPUÇLARI VE BİLGİLER	53
11. BAKIM VE TEMİZLİK	54
12. SORUN GİDERME	57
13. TEKNİK VERİLER	58
14. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER	59

SİZİ DÜŞÜNÜR

Bir Electrolux ürünü aldığınız için teşekkür ederiz. Size onlarca yıllık profesyonel deneyim ve yenilik sunan bir ürün tercih ettiniz. Sizi düşünerek tasarlanan yaratıcı ve şık bir ürün. Bu ürünü her kullandığınızda, daima en iyi sonuçları alacağınızdan emin olabilirsiniz.

Electrolux'e hoş geldiniz.

Web sitemizi aşağıdakiler için ziyaret edin:



Kullanım önerileri, broşürler, sorun giderme bilgileri, servis bilgileri alın:
www.electrolux.com



Ürününüzü daha iyi servis için kaydedin:
www.electrolux.com/productregistration



Cihazınız için Aksesuarlar, Sarf Malzemeleri ve Orijinal yedek parçalar satın alın:
www.electrolux.com/shop

MÜŞTERİ HİZMETLERİ VE SERVİS

Orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ederiz.

Servis ile iletişim sırasında, aşağıdaki verilerin bulunduğu kontrol edin.

Bilgiler, bilgi etiketinde yazılıdır. Model, PNC, Seri Numarası.



Uyarı / Dikkat-Güvenlik bilgileri.



Genel bilgiler ve ipuçları



Çevresel bilgiler

Önceden haber verilmeksızın değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1. GÜVENLİK BİLGİLERİ

Cihazın montajından ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış bir montajın ve kullanımın hasara neden olması durumunda sorumluluk kabul etmez. Kullanma kılavuzunu daha sonra kullanmak için daima cihazın yakınında bulundurun.

1.1 Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği



UYARI

Boğulma, yaralanma ya da kalıcı sakatlık riski vardır.

- Çocuklar dahil olmak üzere, fiziksel ve mental kapasiteleri düşük veya cihazın kullanımına yönelik deneyimi ve bilgisi olmayan kişilerin cihazı kullanmalarına izin vermeyin. Bu kişiler makineyi, güvenliklerinden sorumlu olan bir kişinin denetimi altında veya cihazın kullanımı hakkında bu kişi tarafından bilgilendirilmek kaydıyla kullanabilir.
- Çocukların cihazla oynamalarına izin vermeyin.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- Tüm deterjanları çocuklardan uzak tutun.
- Kapak açıkken, çocukların ve evcil hayvanları cihazdan uzak tutun.
- Cihazda çocuk güvenliği aygıtı varsa bu aygıtı etkinleştirmenizi tavsiye ederiz.

1.2 Genel Güvenlik

- Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fışını prizden çekin.
- Bu cihazın teknik özelliklerini değiştirmeyin.
- 6 kg maksimum yük hacmine uygun ("Program tablosu" bölümüne bakın).

2. GÜVENLİK TALİMATLARI

2.1 Montaj

- Ambalajı ve nakliye civatalarının tamamını söküň.
- Nakliye civatalarını saklayın. Cihazı tekrar taşıırken tamburu bloke etmeniz gereklidir.
- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Cihazı, sıcaklığın 0°C den daha az olduğu ya da hava durumundan etkilenebileceği yerlere monte etmeyin ya da buralarda kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen montaj talimatlarına uyun.
- Cihazı kuracağınız zeminin düz, sağlam, ısısı dayanıklı ve temiz olduğuna emin olun.
- Cihazı, kapağı tamamen açılmasını engellemeyecek bir yere kurmayın.
- Ağır olduğundan, cihazı taşıırken daima dikkat edin. Her zaman güvenlik eldivenleri kullanın.
- Cihaz çevresinde ve zeminde hava sirkülasyonu olduğundan emin olun.
- Cihaz ve hali arasında gerekli boşluk kalacak şekilde cihazın ayaklarını ayarlayın.

Elektrik bağlantısı



UYARI

Yangın ve elektrik çarpması riski vardır.

- Cihaz topraklanmalıdır.
- Bilgi etiketindeki elektriksel verilerin elektrik beslemesine uygun olduğundan emin olun. Aksi durumda, bir elektrikçi arayın.
- Her zaman doğru monte edilmiş, darbelere dayanıklı bir priz kullanın.
- Priz çoğaltıcıları ve uzatma kabloları kullanmayın.
- Elektrik fişine ve kablosuna zarar vermemeyle özen gösterin. Cihazın elektrik besleme kablosunun değiştirilmesi gereklirse, bu işlem Servis Merkezimizce yapılmalıdır.
- Fişi prize sadece montaj tamamlandıktan sonra takın. Montajdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.
- Islak eller ile elektrik kablosuna ya da fişine dokunmayın.
- Bu cihaz, E.E.C. yöneleri ile uyumludur.

Su bağlantısı

- Su hortumlarına zarar vermemeyle özen gösterin.
- Cihaz su şebekesine yeni tedarik edilen hortum seti ile bağlanmak durumundadır. Eski hortum setleri tekrar kullanılmamalıdır.
- Cihazı yeni borulara veya uzun süre kullanılmış olan borulara bağlamadan önce, temiz su gelene dek suyu akitin.
- Cihazı ilk kez kullanırken, kaçak olmadığından emin olun.

2.2 Kullanım amacı



UYARI

Yaralanma, elektrik çarpması, yanım, yanma veya cihazın zarar görme riski söz konusudur.

- Bu cihazı ev ortamında kullanın.
- Bu cihazın teknik özelliklerini değiştirmeyin.
- Deterjan ambalajının üzerindeki güvenlik talimatlarına uyun.
- Cihazın içine, üzerine veya yakınına yanıcı ürünler ya da yanıcı ürünlerle ıslanmış eşyalar koymayın.
- Program çalışırken kapak camına dokunmayın. Cam sıcak olabilir.
- Tüm metal nesneleri çamaşırlarınızdan çıkarıldığınızdan emin olun.
- Cihazın altına olası bir su sızıntısını toplamak için kap koymayın. Hangi aksesuarların kullanılabileğini belirlemek için yetkili servis ile temasla geçin.

2.3 Bakım ve Temizlik



UYARI

Yaralanma ve cihazın zarar görme riski söz konusudur.

- Bakım işlenmeden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Cihazı temizlemek için su spreyi ve buhar kullanmayın.
- Cihazı yumuşak nemli bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini, çözürcüler veya metal cisimleri kullanmayın.

2.4 Elden çıkışma



UYARI

Yaralanma ya da boğulma riski.

- Cihazın fışını prizden çekin.
- Elektrik kablosunu kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kapalı kalmasını önlemek için kapı kilit dilini çıkarın.

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX HOME PRODUCTS
CORPORATION NV.
RAKETSTRAAT 40 / RUE DE LA FUSEE 40
B-1130 BRUSSEL / BRUXELLES

BELGIUM

TEL: +32 2 716 26 00

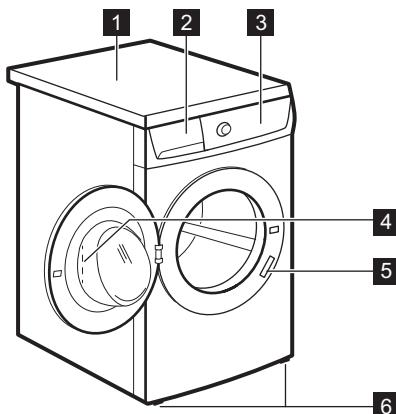
FAX: +32 2 716 26 01

www.electrolux.com

Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

3. ÜRÜN TANIMI

**Üst tabla**

2 Deterjan gözü

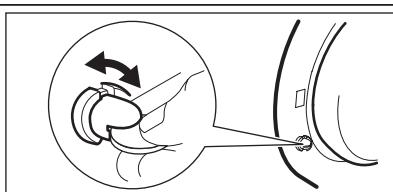
3 Kontrol paneli

4 Kapak tutacağı

5 Bilgi etiketi

6 Cihaz seviyesini ayarlamak için kullanılan ayaklar

3.1 Çocuk güvenlik aygıtı



Bu cihazı etkinleştirdiğinizde kapağı kapatamazsınız. Bu, çocukların veya evcil hayvanların tambur içinde kapalı kalmalarına engel olur. Aygıtı etkinleştirmek için, yarık kısmı yatay pozisyonuna gelinceye kadar saat yönünde döndürün. Aygıtı devre dışı bırakmak için, yarık kısmı dikey pozisyonuna gelinceye kadar saat yönünün tersine döndürün.

3.2 Sabitleme plakası kiti (405517114)

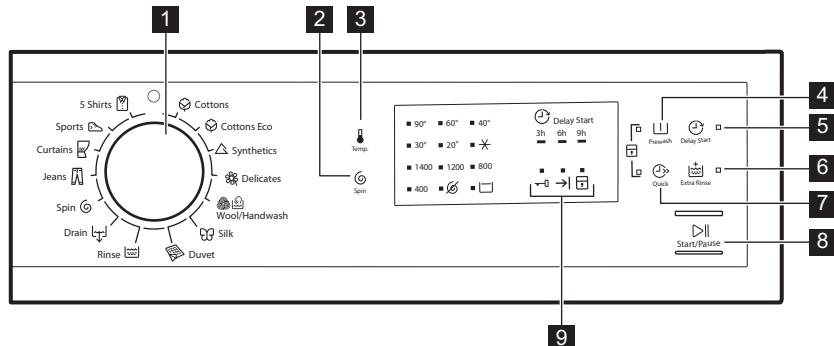
Cihazı bir baza üzerine takarken bu özel aksesuarı kullanın.

Çalışırken, cihazın hareketlerini önler.

Bu aksesuar ile birlikte verilen talimatları dikkatliçe okuyun.

Onaylı Serviste bunu satın alabilirsiniz.

4. KONTROL PANELİ



- 1** Program düğmesi
- 2** Devir düşürme dokunmatik tuşu ve fonksiyonlar göstergesi:
 - Sıkmasız göstergesi
 - Suda bekletme göstergesi
 - Sıcaklık dokunmatik tuşu
 - Ön yıkama dokunmatik tuşu
 - Gecikmeli başlatma dokunmatik tuşu
- 3** **4** **5** **6** Ekstra durulama dokunmatik tuşu
- 7** **8** Hızlı yıkama dokunmatik tuşu
- 9** Başlat/Beklet dokunmatik tuşu
- 9** Program durum göstergeleri:
 - Kapak kilitli göstergesi
 - Devir sonu göstergesi
 - Çocuk kilidi göstergesi

5. YIKAMA PROGRAMLARI

Program Sıcaklık aralığı	Çamaşır türü ve kirlilik derecesi Maksimum yük, Maksimum sıkma
Pamuklular 90°C — Soğuk ()	Beyaz pamuklu ve renkli pamuklular. Normal kırıltı ve hafif kırıltı. 6 kg, 1000 dev./dk. (EWP 1062TDW), 1200 dev./dk. (EWP 1262TDW), 1400 dev./dk. (EWP 1462TDW)
Pamuklular Eko 1) 60°C – 40°C	Beyaz pamuklular ve solmaz renkli pamuklular. Normal kırıltı. 6 kg, 1000 dev./dk. (EWP 1062TDW), 1200 dev./dk. (EWP 1262TDW), 1400 dev./dk. (EWP 1462TDW)
Sentetikler 60°C— Soğuk ()	Sentetik veya karışık dokuma çamaşırılar. Normal kırıltı. 3 kg, 1000 dev./dk. (EWP 1062TDW), 1200 dev./dk. (EWP 1262TDW), 1200 dev./dk. (EWP 1462TDW)
Hassas çamaşırılar 40°C - Soğuk ()	Akrilik, viskoz, polyester çamaşırılar gibi narin kumaşlar. Normal kırıltı. 3 kg, 1000 dev./dk. (EWP 1062TDW), 1200 dev./dk. (EWP 1262TDW), 1200 dev./dk. (EWP 1462TDW)

Program Sıcaklık aralığı	Çamaşır türü ve kirlilik derecesi Maksimum yük, Maksimum sıkma
Yünlüler / Elde yıkama 40°C - Soğuk (✗)	Makinede yıkanabilir yünlüler, elde yıkanabilir yünlüler ve «elde yıkama» uyarı sembolüne sahip narin kumaşlar. 2 kg, 1000 dev./dk. (EWP 1062TDW), 1200 dev./dk. (EWP 1262TDW), 1200 dev./dk. (EWP 1462TDW)
İpekler 30°C	İpek ve karışık sentetik çamaşır için özel program. 1 kg, 800 dev./dk.
Yorgan 60°C - 30°C	Bir sentetik battaniye, yorgan, yatak örtüsü vb. için özel program. 2 kg, 800 dev./dk.
Durulama	Çamaşırı durulamak ve sıkmak için. Tüm kumaşlar. 6 kg, 1000 dev./dk. (EWP 1062TDW), 1200 dev./dk. (EWP 1262TDW), 1400 dev./dk. (EWP 1462TDW)
Boşaltma	Tamburdaki suyu boşaltmak için. Tüm kumaşlar. 6 kg
Sıkma	Çamaşırı sıkmak ve tamburdaki suyu boşaltmak için. Tüm kumaşlar. 6 kg, 1000 dev./dk. (EWP 1062TDW), 1200 dev./dk. (EWP 1262TDW), 1400 dev./dk. (EWP 1462TDW)
Kot çamaşırılar 60°C - Soğuk (✗)	Kot ve jarse çamaşırılar. Aynı zamanda koyu renkli çamaşırılar için. Ekstra Durulama seçeneği otomatik olarak etkinleştirilir. 3 kg, 1000 dev./dk. (EWP 1062TDW), 1200 dev./dk. (EWP 1262TDW), 1200 dev./dk. (EWP 1462TDW)
Perdeler 40°C - Soğuk (✗)	Perdeler için özel program. Ön yıkama aşaması otomatik olarak etkinleştirilir. ²⁾ 2 kg, 800 dev./dk.
Spor Giysileri 30°C	Sentetik ve hassas çamaşırılar. Hafif kirli ya da narince temizlenecek çamaşırılar. 3 kg, 800 dev./dk.
5 gömlek 30°C	Sentetik ve karışık dokuma çamaşırılar. Tazelenenek çamaşırılar ve hafif kirliler. 5 - 6 gömlek için. 800 dev./dk.

1) Enerji Etiketi tüketim değerleri için standart programlar

1061/2010 sayılı düzenlemeye göre, "Pamuklu Eko 60°C" ve "Pamuklu Eko 40°C", "standart 60°C pamuklu programı"na ve "standart 40°C pamuklu programı"na karşılık gelir. Bu programlar, normal şekilde kırlenmiş pamuklu çamaşırının temizlenmesi için karma enerji ve su tüketimi yönünden en verimli olanlardır.

Yıkama aşamasındaki su sıcaklığı seviyesi, seçilen program için belirtilen sıcaklıktan farklı olabilir.

2) Sadece suyla durulamak için ön yıkamaya deterjan eklemeyin.

Program seçenekleri uyumluluğu

Program							
	-	-	-	-	-	-	-
Eco	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-

- 1) Hızlı Yıkama seçeneğini ayarladığınızda, çamaşır miktarını azaltmanızı tavsiye ederiz. Tam yükleme mümkündür fakat yıkama sonuçları çok iyi olmayı bilir. Önerilen yük: pamuklu: 3 kg, sentetik ve narin çamaşırlar: 1,5 kg.

6. TÜKETİM DEĞERLERİ



Bu tablodaki veriler yaklaşık değerlerdir. Farklı nedenler verileri değiştirebilir: çamaşırın miktarı ve türü, su ve ortam sıcaklığı.

Programlar	Çamaşır Miktarı (kg)	Enerji tüketimi (kWh)	Su tüketimi (litre)	Yaklaşık program süresi (dakika)	Kalan nem (%) EWP 1062TDW	Kalan nem (%) EWP 1262TDW	Kalan nem (%) EWP 1462TDW
Pamuklular 60°C	6	1.20	70	170	60	53	52

Programlar	Çamaşır Miktarı (kg)	Enerji tüketimi (kWs)	Su tüketimi (litre)	Yaklaşık program süresi (dakika)	Kalan nem (%) ¹⁾ EWP 1062TDW	Kalan nem (%) ¹⁾ EWP 1262TDW	Kalan nem (%) ¹⁾ EWP 1462TDW
Pamuklular 40 °C	6	0.75	72	145	60	53	52
Sentetikler 40°C	3	0.60	57	95	37	35	35
Narin Ça- maşırlar 40°C	3	0.60	65	75	37	35	35
Yünülü/Elde yıkama 30°C	2	0.30	48	55	32	30	30
Standart pamuklu programları							
Standart 60 °C pamuklu	6	0.98	51	225	60	53	52
Standart 60 °C pamuklu	3	0.67	42	153	60	53	52
Standart 40 °C pamuklu	3	0.46	43	154	60	53	52
Kapalı Modu (W)				Açık Bırakma Modu (W)			
0.75				0.75			

1) Sıkma aşamasının sonunda.

7. SEÇENEKLER

7.1 Sıcaklık

Varsayılan sıcaklığı değiştirmek için bu seçeneği ayarlayın.

Gösterge  = soğuk su.

Ayarlanmış sıcaklık göstergesi yanar.

7.2 Sıkma

Bu seçenek ile varsayılan sıkma hızını değiştirebilirsiniz.

Ayarlanmış hız göstergesi yanar.

Ek sıkma seçenekleri:

Sıkmaz

- Tüm sıkma aşamalarını devre dışı bırakmak için bu seçeneği ayarlayın. Sadece boşaltma aşaması mevcuttur.
- İlgili gösterge yanar.
- Çok narin kumaşlar için bu seçeneği ayarlayın.
- Durulama aşaması bazı yıkama programları için daha fazla su kullanır.

Suda bekletme

- Bu seçeneği çamaşır kırışıklıklarını önlemek için kullanın.
- İlgili gösterge yanar.

- Program tamamlandıında tamburda su olur.
- Tambur, çamaşırların kırışmasını önlemek için düzenli olarak döner.
- Kapak kilitli kalır.
- Kapak kilidini açmak için suyu boşaltmanız gereklidir.



Suyu boşaltmak için, 'Programın sonundan' bölümünü okuyun.

7.3 Ön yıkama

Bu seçenekle bir yıkama programına bir ön yıkama aşaması ekleyebilirsiniz.

Zorlu kırıcılar için bu seçeneği kullanın.

Bu seçeneği ayarladığınızda programın süresi artar.

İlgili gösterge yanar.

7.4 Gecikmeli Başlatma

Bu seçeneği kullanarak programı 9, 6 ya da 3 saat gecikmeli başlatabilirisiniz.

Seçeneğin ve ayarlanan değerin göstergeleri açıklıdır.

7.5 Ekstra Durulama

Bu seçenekle bir yıkama programına birkaç durulama ekleyebilirsiniz.

Bu seçeneği deterjanla alerji olan kişiler için ve suyun yumuşak olduğu yerlerde kullanın.

İlgili gösterge yanar.

7.6 Hızlı yıkama

Bu seçeneği kullanarak program süresini azaltabilirsiniz.

Bu fonksiyonu hafif kırıcılar veya tazelenen çamaşır için kullanın.

İlgili gösterge yanar.

7.7 Çocuk Kilidi

Bu seçenek ile, çocukların kontrol paneli ile oynamalarını engellebilirisiniz.

- Seçeneği **etkinleştirmek/devre dışı bırakmak** için, göstergesi yanana/sönene dek ve tuşlarına aynı anda basın.

Bu seçeneği etkinleştirebilirisiniz:

- tuşuna bastıktan sonra, seçenekler ve program düğmesi kilitlenir.
- tuşuna basmadan önce: cihaz çalışmaz.

7.8 Kalıcı ekstra durulama

Bu seçenek ile, yeni bir program ayarladığınızda kalıcı olarak ekstra bir durulamaya sahip olabilirsiniz.

- Bu seçeneği **etkinleştirmek/devre dışı bırakmak** için, göstergesi yanana/sönene dek ve tuşlarına aynı anda basın.

7.9 Sesli ikazlar

Sesli ikazlar şu durumlarda devreye girer:

- Program tamamlandı.
- Cihazda bir sorun olduğunda.

Sesli ikazları **devre dışı bırakmak / etkinleştirmek** için, 6 saniye boyunca ve tuşuna aynı anda basın.



Sesli ikazları devre dışı bırakırsanız, cihazda bir arıza varken çalışmaya devam ederler.

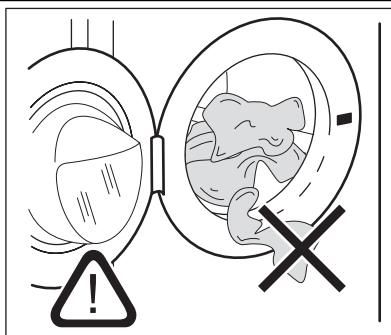
8. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

1. Yıkama aşaması için deterjan bölmeye 2 litre su koyun. Bu, boşaltma sistemini etkinleştirir.
2. Yıkama aşaması için bölmeye az miktarda deterjan koyun.
3. Çamaşır koymadan en yüksek sıcaklıkta pamuklular için bir program seçin ve başlatın. Bu şekilde tamburda ve kazanda bulunan olası tüm kiri çıkarabilirsiniz.

9. GÜNLÜK KULLANIM

- Su musluğunu açın.
- Elektrik fişini prize takın.

9.1 Çamaşırların yerleştirilmesi



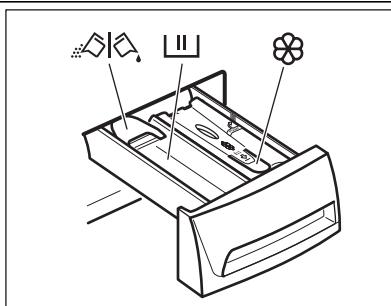
1. Cihazın kapağını açın.
2. Çamaşırları tambura bir kerede bir parça şeklinde koyun. Cihaza koymadan önce çamaşırı silkeleyin. Tambura çok fazla çamaşır koymamaya özen gösterin.
3. Kapağı kapatın.



DİKKAT

Hiçbir çamaşırın conta ve kapak arasından kalmadığından emin olun. Su sızıntısı ya da çamaşırda zarar verme riski vardır.

9.2 Deterjan ve katkı maddelerinin kullanımı



Ön yıkamalı bir program seçerseniz, deterjanı doğrudan tambura koyun.

- Deterjanı ve çamaşır yumuşatıcıyı ölçün.
- Deterjan çekmecesini dikkatle kapayın.



Yıkama aşaması için deterjan bölmesi.



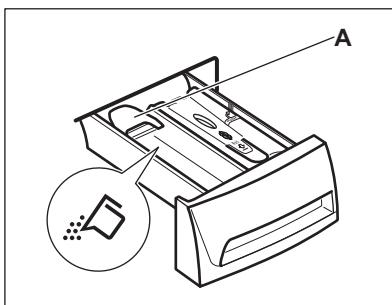
Sıvı katkı maddeleri (yumuşatıcı, kola) bölmesi.



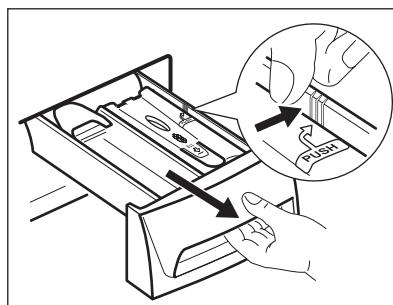
Toz veya sıvı deterjan için kanatlık.

Sıvı ya da toz deterjan

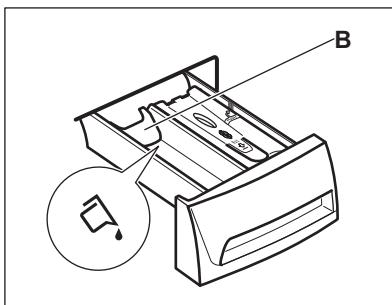
1.



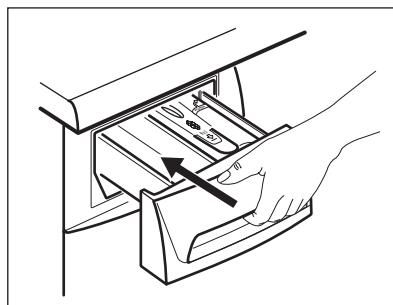
2.



3.



4.



- Toz deterjan için konum A (fabrika ayarı).
- Sıvı deterjan için konum B.



Sıvı deterjan kullandığınızda:

- Jel veya katı sıvı deterjanlar kullanmayın.
- Maksimum seviyenin üzerinde sıvı koymayın.
- Ön yıkama aşamasını ayarlamayın.
- Gecikmeli başlatmayı ayarlamayın.

9.3 Bir programın ayarlanması

1. Program seçme düğmesini çevirerek programı ayarlayın:
 - göstergesi yanıp söner.
2. Gerekirse, sıcaklığı ve sıkma hızını değiştirin ya da uygun seçenekleri ekleyin. Bir seçenek etkinleştirildiğinizde, ayarlı seçenekin göstergesi yanar.



Yanlış bir ayar yapmanız durumunda göstergesi kırmızı yanıp sönmeye başlar.

9.4 Gecikmeli başlatma olmadan bir programın başlatılması

tuşuna basın:

- göstergesi yanıp sönmeyi keser ve sürekli açık kalır.
- Program başlatılır, kapak kilitlenir ve göstergesi yanar.
- Cihaz su doldurduğunda tahliye pompası kısa bir süreliğine çalışabilir.

9.5 Gecikmeli başlatma ile bir programın başlatılması

- Ayarlamak istediğiniz gecikme için tuşuna basın. Ayarlanmış gecikme göstergesi yanar. göstergesi yanar.
- tuşuna basın:
 - Cihaz geri sayımı başlatır.
 - Geri sayım işlemi sona erdiğinde, program otomatik olarak çalışmaya başlar.



tuşuna basmadan önce gecikmeli başlatma ayarını iptal edebilir ya da değiştirebilirsiniz.

Gecikmeli başlatmayı iptal etmek için:

- Cihazı duraklatmak için tuşuna basın.
- Ayarlanan gecikme göstergesi sönené kadar tuşuna basın.
 tuşuna tekrar basarak programı hemen başlatın.

9.6 Bir programı kesintiye uğratma ve seçenekleri değiştirme

Çalıştırmadan önce sadece bazı seçenekleri değiştirebilirsiniz.

- tuşuna basın. Göstergede yanıp söner.
- Seçenekleri değiştirin.
- tuşuna tekrar basın. Program devam eder.

9.7 Bir programın iptal edilmesi

- Program düğmesini konumuna çevirerek programı iptal edin ve cihazı devre dışı bırakın.
- Cihazı etkinleştirmek için program düğmesini yeniden çevirin. Artık, yeni bir yıkama programı ayarlayabilirsiniz.



Cihaz suyu boşaltmaz.

9.8 Kapağın açılması

Bir program ya da gecikmeli başlatma çalışırken, cihaz kapağı kilitlenir ve göstergesi yanar.



DİKKAT

Tamburda su sıcaklığı ve seviyesi çok yüksekse, kapağı açamazsınız.

Gecikmeli başlatma çalışırken cihaz kapağını açmak için:

- Cihazı duraklatmak için tuşuna basın.
- Kapak kilit göstergesi sönené dek bekleyin.
- Kapağı açabilirsiniz.
- Kapağı kapatın ve tuşuna tekrar basın. Gecikmeli başlatma çalışmaya devam eder.

Program çalışırken cihaz kapağını açmak için:

- Program düğmesini konumuna çevirerek cihazı devre dışı bırakın.
- Birkaç dakika bekleyin ve ardından cihaz kapağını açın.
- Cihazın kapağını kapatın.
- Programı yeniden ayarlayın.

9.9 Programın sonunda

- Cihaz otomatik olarak durur.
- Etkinleştirilmiş ise, sesli ikaz duyulur.
- göstergesi söner.
- Kapak kilidi göstergesi kaybolur.
- göstergesi yanar.
- Kapağı açabilirsiniz.
- Çamaşırları cihazdan çıkarın. Tamburun boş olduğundan emin olun.
- Küf ve koku oluşumunu önlemek için kapağı hafif açık halde tutun.
- Su musluğunu kapatın.
- Program düğmesini konumuna çevirerek cihazı devre dışı bırakın.

Yıkama programı tamamlandı ancak tamburda su var:

- Tambur, çamaşırların kırışmasını önlemek için düzenli olarak döner.
- Kapak kilit göstergesi yanar. göstergesi yanıp söner. Kapak kilitli kalır.
- Kapağı açmak için suyu boşaltmanız gereklidir.

Suyu boşaltmak için:

- Gerekirse, sıkma hızını düşürün. ayardı yaparsanız cihaz sadece suyu boşaltır.
- tuşuna basın. Cihaz suyu boşaltır ve çamaşırı sıkar.
- Program tamamlandığında ve kapak kilit göstergesi söndüğünde, kapağı açabilirsiniz.
- Program düğmesini konumuna çevirerek cihazı devre dışı bırakın.



Cihaz yaklaşık 18 saat sonra otomatik olarak suyu boşaltır ve çamaşırı sıkar (Yünlü programı hariç).

9.10 Bekleme modu

Yıkama programı sona erdikten birkaç dakika sonra, cihazı kapamazsanız enerji tasarrufu devreye girer.

Enerji tasarrufu, cihaz beklemeyken enerji tüketimini azaltır.

- Tüm gösterge ışıkları söner.
- ▶|| göstergesi yavaşça yanıp söner.
- Enerji tasarrufu durumunu devre dışı bırakmak için seçeneklerden birine basın.

10. YARARLI İPUÇLARI VE BİLGİLER

10.1 Çamaşırı yerleştirme

- Çamaşırı şu şekilde bölün: beyazlar, renkli, sentetikler, hassaslar ve yünlüler.
- Çamaşır bakım etiketlerinde yazan yıkama talimatlarına uyın.
- Beyaz ve renkli çamaşırı birlikte yıkamayın.
- Bazı renkli çamaşırı ilk yıkamada renk salabilir. İlk yıkamalarda bu çamaşırıları ayrı olarak yıkamanızı tavsiye ederiz.
- Yastık kılıflarının düğmelerini ilikleyin, fermuarları çekin ve kanca ve çitçitleri kapatın. Kuşakları bağlayın.
- Cepleri boşaltın ve çamaşırın katlarını açın.
- Çok katlı kumaşların, yünlülerin ve üzerlerinde baskılı resim bulunan çamaşırın içlerini dışına çıkarın.
- Zor lekeleri çıkarın.
- Ağır kirli çamaşırıları özel bir deterjanla yıkayın.
- Perdeleri dikkatle yerleştirin. Kancalarını çıkarın ya da perdeleri bir yıkama torbasına veya yastık kılıfının içine koyun.
- Cihazın içerisinde sunları yıkamayın:
 - Kenarı dikili olmayan veya kesik çamaşırılar
 - İçi telli sutyenler.
 - Küçük çamaşırıları yıkamak için bir yıkama torbası kullanın.
- Çok az çamaşır yüklenmesi sıkma aşamasında denge sorunlarının yaşanmasına yol açabilir. Bu tarz bir durumun oluşması durumunda tamburda bulunan çamaşırıları manuel olarak ayarlayın ve sıkma aşamasını tekrar başlatın.

10.2 İnatçı lekeler

Bazı lekeler için, su ve deterjan yeterli gelmez. Çamaşırıları cihaza koymadan önce bu lekeleri çıkarmanızı tavsiye ederiz.

Piyasada özel leke çıkarıcılar mevcuttur. Leke ve kumaş tipine uygun özel leke çıkarıcılar kullanın.

10.3 Deterjanlar ve katkı maddeleri

- Sadece özel olarak çamaşır makineleri için üretilmiş deterjanları ve katkı maddelerini kullanın.
- Farklı tipte deterjanları karıştırmayın.
- Çevrenin korunmasına yardımcı olmak amacıyla, doğru miktarda deterjandan fazlasını kullanmayın.
- Bu ürünlerin ambalajlarında yazan talimatlara uyın.
- Kumaş tipine, rengine, program sıcaklığına ve kir seviyesine uygun ürünler kullanın.
- Cihazınızda kapak ağızlı bir deterjan gözü bulunmuyorsa, sıvı deterjanı doz ayarlama tupu kullanarak koyun.

10.4 Ekolojik tavsiyeler

- Normal kirliliğe sahip çamaşırıları ön yıkama aşaması içermeyen bir program kullanarak yıkamaya ayarlayın.
- Bir yıkama programını her zaman maksimum seviyede çamaşırla başlatın.
- Gerekli olması durumunda, düşük sıcaklıkta bir program ayarladığınızda bir leke çıkarıcı kullanın.
- Doğru miktarda deterjan kullanmak için ev tesisatına gelen suyun sertliğinin uygun olup olmadığını kontrol edin

10.5 Su sertliği

Bulunduğunuz bölgede su sertliği yüksek veya orta seviyededeyse, çamaşır makinelerine özel su yumuşatıcıları kullanmanızı tavsiye ederiz. Su sertliğinin yumuşak olduğu bölgelerde su yumuşatıcı kullanılması gereklidir.

Bulunduğunuz bölgedeki su sertliği hakkında bilgi almak üzere yerel su idarenizle iletişime geçin.

Doğu miktarda su yumuşatıcı kullanın. Ürünün ambalajlarında yazan talimatlara uyun.

11. BAKIM VE TEMİZLİK



UYARI

Bakımdan önce, cihazın fişini prizden çekin.

11.1 Dış temizlik

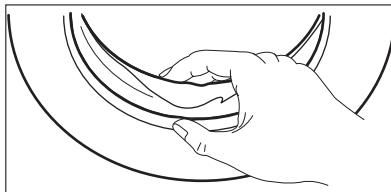
Cihazı sadece sabun ve ılık su ile temizleyin. Tüm yüzeyleri tam olarak kurutun.



DİKKAT

Alkol, çözücü ya da kimyasal ürünler kullanmayın.

11.3 Kapak contası



11.2 Koruyucu yıkama

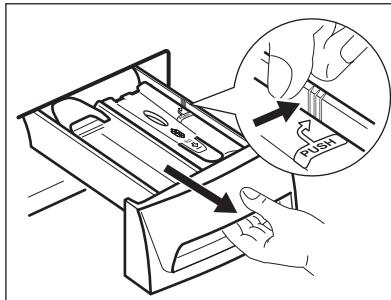
Düşük sıcaklıklı programlarda tamburda biraz deterjan kalması söz konusu olabilir. Düzenli olarak koruyucu yıkama yapın. Bunu yapmak için:

- Çamaşırları tamburdan çıkarın.
- Pamuklu programını en yüksek sıcaklık ve en düşük deterjan miktarına ayarlayın.

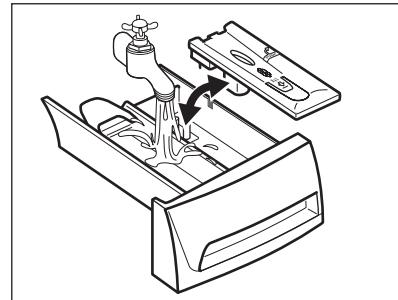
Düzenli olarak kapak contasını kontrol edin ve iç kısımda kalan tüm nesneleri çıkarın.

11.4 Deterjan gözünün temizlenmesi

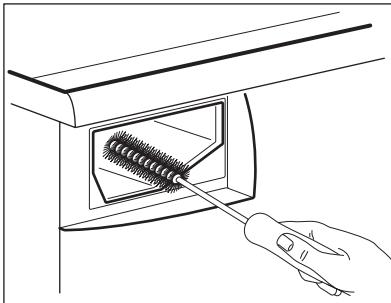
1.



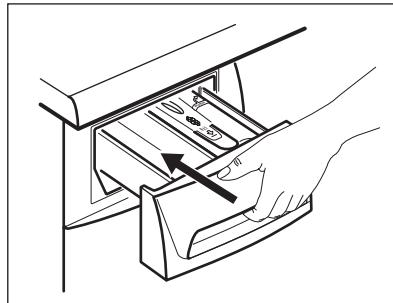
2.



3.



4.



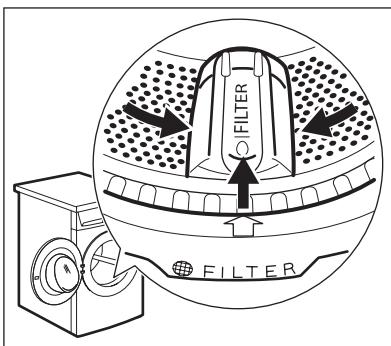
11.5 Tahliye滤器的清洁



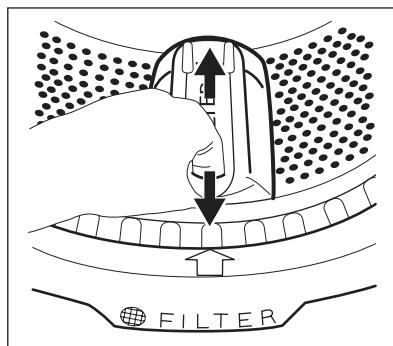
UYARI

Cihaz içerisindeki su sıcaksa tahliye filtresini temizlemeyin.

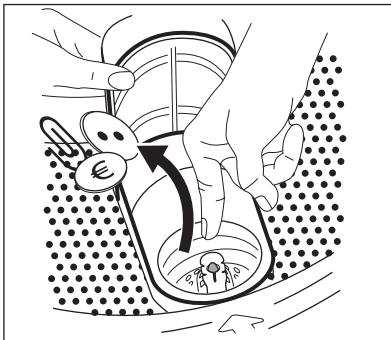
1.



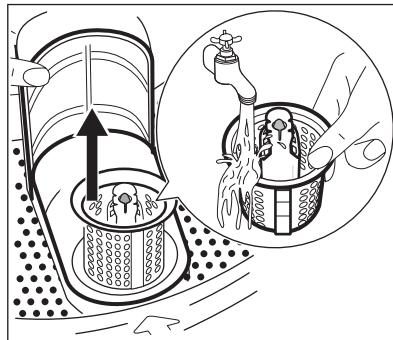
2.



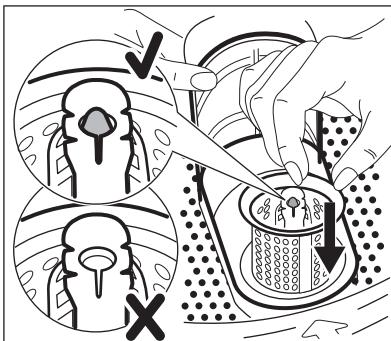
3.



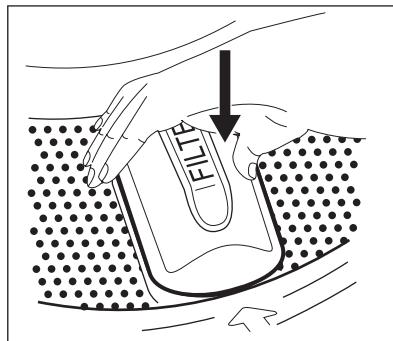
4.



5.

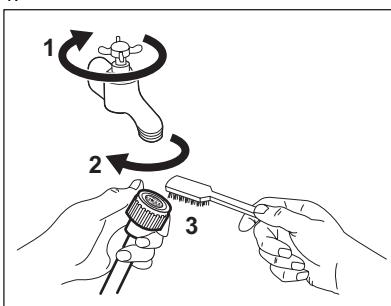


6.

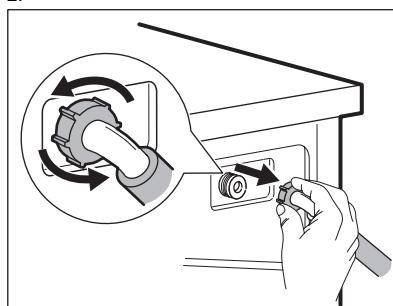


11.6 Giriş hortumu ve valf滤resi temizliği

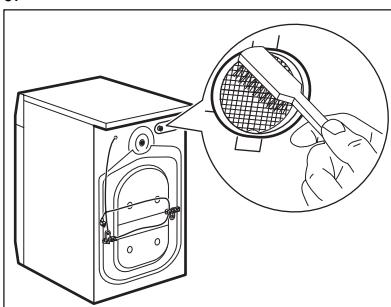
1.



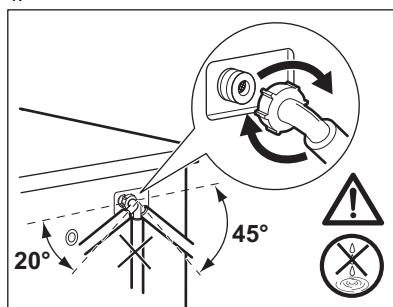
2.



3.



4.



11.7 Donmaya karşı önlemler

Cihaz sıcaklığın 0°C'nin altına düşebileceğinin altına kurulmuşsa, kalan suyu giriş hortumundan ve tahliye pompasından boşaltın.

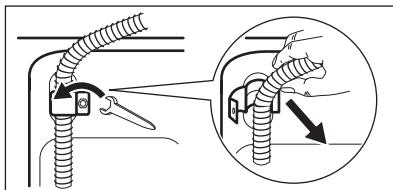


Acil boşaltma yapmak istediğinizde de bu işlemi yapın.

1. Elektrik fışını prizden çekin.
2. Su musluğunu kapatın.

3. Su giriş hortumunu çıkarın.

4. Tahliye hortumunu arka destekten sükün ve lavabo veya lavabo tahliyesi askısından kurtarın.



5. Giriş hortumunun iki ucunu bir kap içerisine koyun. Suyun hortumdan dışarı akmasına izin verin.

6. Boşalan su bittiğinde, giriş ve tahliye hortumlarını tekrar takın.

**UYARI**

Cihazı tekrar kullanmadan önce sıcaklığın 0°C 'den fazla olduğundan emin olun.

Üretici düşük sıcaklıklardan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

12. SORUN GİDERME

Cihaz çalıştırılamıyor veya çalışırken duruyor. Önce sorun için bir çözüm bulmaya çalışın (tabloya başvurun). Çözüm bulamamanız durumunda, yetkili servisi arayın.

Bazi sorunlarda sesli ikazlar devreye girer. **Kırmızı** göstergesi yanıp söner ve alarm kodunu görüntüleyen bir gösterge yanar.

- Cihaz su almıyor.

- Cihaz suyu boşalmıyor.
- Cihazın kapağı açık veya doğru şekilde kapatılmamış. Kapağı kontrol edin!

**UYARI**

Kontroller yapmadan önce cihazı kapatın.

Sorun	Olası çözüm
Program başlamıyor.	Elektrik fışının prize takılı olduğundan emin olun.
	Cihazın kapağının kapalı olduğundan emin olun.
	Sigorta kutusunda hasarlı bir sigorta bulunmadığından emin olun.
	Başlat/Beklet tuşuna basıldığından emin olun.
	Gecikmeli başlatma ayarlanmış ise, ayarı iptal edin ya da geri sayımın bitişini bekleyin.
	Açık ise Çocuk Kilidi fonksyonunu devre dışı bırakın.
Cihaz suyla dolmuyor.	Su musluğunun açık olduğundan emin olun.
	Su besleme basıncının çok düşük olmadığından emin olun. Bu bilgi için, yerel su idarenizi arayın.
	Su musluğunun tıkalı olmadığından emin olun.
	Giriş hortumu滤resinin ve valf滤resinin tıkalı olmadığından emin olun. "Bakım ve temizlik" bölümüne başvurun.
	Giriş hortumunda bükülmeler olmadığından emin olun.
	Su giriş hortumu bağlantısının doğru olduğundan emin olun.
Cihaz suyu boşalmıyor.	Lavabo giderinin tıkalı olmadığından emin olun.
	Tahliye hortumunda bükülmeler olmadığından emin olun.
	Tahliye滤resinin tıkalı olmadığından emin olun. Gerekirse, filteryi temizleyin. "Bakım ve temizlik" bölümüne başvurun.
	Tahliye hortumu bağlantısının doğru olduğundan emin olun.

Sorun	Olası çözüm
	Tahliye aşaması olmayan bir program ayarladığınız, tahliye programını ayarlayın.
	Tamburda su bırakacak bir seçenek ayarlarsanız, tahliye programını ayarlayın.
Sıkma aşaması çalışmıyor ya da yıkama işlemi normalden uzun sürüyor.	Sıkma programını ayarlayın.
	Tahliye filtresinin tıkalı olmadığından emin olun. Gerekirse, filtreyi temizleyin. 'Bakım ve temizlik' bölümüne başvurun.
	Tamburda bulunan çamaşırı elle ayarlayın ve sıkma aşamasını tekrar başlatın. Bu soruna denge sorunları neden olabilir.
Zeminde su var.	Su hortumu bağlantılarının sıkı olduğundan ve su kaçığı bulunmadığından emin olun.
	Tahliye hortumunda hasar olmadığından emin olun.
	Doğru deterjanı doğru miktarda kullandığınızdan emin olun.
Cihaz kapağı açılmıyor.	Yıkama programının tamamlandığından emin olun.
	Tamburda su varsa tahliye ya da sıkma programını ayarlayın.
Cihaz normal olmayan sesler çıkarıyor.	Cihazın düzlemsellisinin doğru olduğundan emin olun. 'Montaj talimatı' bölümüne başvurun.
	Ambalajın ve/veya nakliye civatalarının sökülmüş olduğundan emin olun. 'Montaj talimatı' bölümune başvurun.
	Tambura daha fazla çamaşır koyun. Çamaşır miktarı çok az olabilir.
Cihaz suyla doluyor ve hemen boşaltıyor.	Tahliye hortumunun doğru konumda olduğundan emin olun. Hortum çok alçakta olabilir.
Yıkama sonuçları tatmin edici değil.	Deterjan miktarını artırın veya başka bir deterjan kullanın.
	Çamaşırı yıkamadan önce inatçı lekeleri çıkarmak için özel ürünler kullanın.
	Doğru sıcaklığı ayarladığınızdan emin olun.
	Çamaşır yükünü azaltın.
Kontrol sonrasında, cihazı çalıştırın. Program duraklatıldığı noktadan itibaren çalışmaya devam eder.	Sorun tekrarlanırsa, yetkili servisi arayın.

13. TEKNİK VERİLER

Boyutlar	Genişlik / Yükseklik / Derinlik	600 / 850 / 500 mm
	Toplam derinlik	542 mm

Elektrik bağlantı:	Gerilim	230 V
	Toplam güç	2100 W
	Sigorta	10 A
	Frekans	50 Hz
Koruyucu kapak tarafından sağlanan nem ve katı parçacıkların girmesine karşı koruma seviyesi, düşük gerilim ekipmanın neme karşı korumasız olduğu yer hariç		IPX4
Su besleme basıncı	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maksimum	8 bar (0,8 MPa)
Su beslemesi ¹⁾	Soğuk su	
Maksimum çamaşır miktarı	Pamuklu	6 kg
Sıkma hızı	Maksimum	1000 dev./dk. (EWP 1062TDW) 1200 dev./dk. (EWP 1262TDW) 1400 dev./dk. (EWP 1462TDW)

1) Su giriş hortumunu 3/4" vida dişli bir su musluğuuna bağlayın.

14. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir  . Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyn. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığınıñ

korunmasına yardımcı olun. Ev atığı simbolu  bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin. EEE Yönetmeliğine Uygundur.

www.electrolux.com/shop



192982220-A-232012

CE